

# Вісник Надзбруччя

П'ЯТНИЦЯ,  
10 ЛЮТОГО 2017 РОКУ  
№7 (7433)

Видавець - районна рада

Часопис Гусятинського району Тернопільської області заснований 8 березня 1945 року

## ЗВЕРНЕННЯ

з нагоди Дня вшанування учасників  
бойових дій на території інших держав

### ДОРОГІ ЗЕМЛЯКИ!

Історія пам'ятає чимало локальних воєнних конфліктів, що точилися на різних континентах, і у яких брали участь наші співвітчизники.

Сумлінно виконуючи військову присягу, воїни-інтернаціоналісти проявляли високі людські якості — особисту мужність, професіоналізм, милосердя і гуманізм. Багато з них загинули на чужині. Чи не найбільше людських життів забрала війна в Афганістані. Світла пам'ять про кожного воїна живе у наших серцях.

Даниною пам'яті і поваги до своїх синів, яким випало воювати далеко від рідних домівок, є відзначення на державному рівні 15 лютого Дня вшанування учасників бойових дій на території інших держав.

Щиро дякуємо вам, ветеранам, за звершені подвиги й нинішню активну державницьку позицію. Велика шана за внесок у перемогу Революції Гідності і оборону суверенітету України на Донбасі.

Ваша вірність військовому обов'язку є яскравим взірцем служіння Вітчизні та справжнього патріотизму для нинішніх оборонців нашої країни.

Переконані, що разом ми переможемо ворога.

Бажаємо усім міцного здоров'я, щастя, нових звершень та мирного неба.

Слава Україні!

Голова районної  
державної адміністрації  
В.БАТІГ

Голова районної  
ради  
В.БОЙЧУК

## МИКОЛА ЛЮШНЯК ОТРИМАВ ГРАМОТУ ПАПИ ФРАНЦИСКА



Нашого народного депутата України Миколу Люшняка нагородили Грамотою Папи Франциска за постійну допомогу Марійському духовному центру в Зарваниці.

Як розповідає економ духовного центру отець Володимир Фірман, вручити Грамоту Миколі Люшняку мали ще 22 грудня минулого року, в день престольного свята Архикатедрального собору в Тернополі, однак, народний депутат тоді перебував у Києві й голосував за прийняття закону про відзначення 125-ї річниці з дня народження Верховного Архієпископа УГКЦ Йосифа Сліпого.

- Церква завдячує Миколі Люшняку в тому, що він одним із перших разом з іншими депутатами з Тернопільщини підтримував ідею відзначення 125-ї річниці від дня народження Верховного Архієпископа. Взагалі, він є добрим християнином, старається регулярно відвідувати Літургії, виховує своїх чотирьох дітей у християнському дусі та кожному з них приділяє увагу. Крім того, він така людина, яка відкликається та допомагає ближнім. Зокрема, вперше цього року в Зарваниці відбувся XIV з'їзд Марійських духовних центрів. До нас приїхали делегати двадцяти найбільших Марійських духовних центрів Католицької Церкви з усієї Європи. До організації проведення такого масштабного і значимого заходу долучився і Микола Люшняк, який за свій кошт допоміг у мощенні бруківки та забезпечив синхронний переклад для представників Марійських духовних центрів, — каже о. Володимир Фірман.

За його словами, окрім цього Микола Люшняк повністю фінансує і будівництво каплиці святого Юди-Таддея, яке триває вже протягом двох років. Також, надред допоміг із закупівлею бетону для будівництва копії Гробу Господнього.

- Крім постійної допомоги нам, Микола Люшняк завжди відкликається і допомагає у різних проєктах, що стосуються соціальної допомоги переселенцям, воїнам АТО, незахищеним верствам населення і громадам. Саме за такий вияв християнського добра та милосердя, прояв допомоги ближнім Церква вирішила нагородити його Грамотою Папи Франциска, — наголошує о. Володимир Фірман.

## НА РОБОТУ у ветаптеку ПОТРІБЕН ПРАЦІВНИК

з ветеринарною освітою для продажу  
медпрепаратів та кормів.

Детальніше про умови праці телефонуйте:  
(096) 677-32-38

### Шановний Микола Володимировичу!

Щирозердечно вітаємо Вас з Днем народження та нагородження Грамотою Папи Римського Франциска. Бажаємо міцного здоров'я, благополуччя, щастя, подальших успіхів у будь-яких починаннях, щоденних справах, сміливих планах і сподіваннях. Хай Вас підтримують та надихають рідні люди, розуміють і допомагають колеги, минають негаразди та всілякі непорозуміння. Хай доля збагачує життєвою мудрістю, енергією, терпінням, надхненням та радістю сьогодення.

З повагою — вісниконадзбручанці.



8 лютого відсвяткували своїх 45 років з дня одруження дорогі батьки, турботливі дідусь і бабуся Григорій Григорович та Марія МIRONIVNA БОДНАРЧУКИ зі Старого Нижбірка.



Вже 45 пішло у вічність, а Ви разом, мов юні два птахи. І сльози, й радість пронесли Ви гідно, у турботах Ваших виростили дітлахи. Яка безмежна терпеливість і уміня із Вами крокували все життя, дітей своїх навчили Ви терпіння і як святиню берегти сімейних дах. Нехай сапфір осяє шлях подружжій, і приведе Вас у золоті літа, щоб Ви обоє знову так раділи, як в перший день сумісного життя. Щоб ви разом ще не одну зустріли весну, щоб не згасали Ваші почуття, щоб правнуки могли іще зігріти...

Хай Божа Матір з Вами йде у майбуття! На пережите погляд не звертайте, хай смуток Вас покине назавжди. Разом творіть, разом перемагайте. Хай Ангел Божий Вас хоронить від біди. Ваш дім хай буде «невичерпна чаша» добра і радості для всіх людей, нехай зігріє душі Ваші щирі, ще не один прекрасний ювілей!

З любов'ю — дочка Оля, зять Микола, внуки Олег та Назарій

Щиро вітаємо з 55-річчям Степана Антоновича СТОРОЖУКА з с.Городниці.

Зимовий день співає дзвінку пісню, із Днем народження вітає Тебе...

Хай Твоє серце, лагідне і добре, не знає болю, смутку і образ. Нехай повік здоров'я не підводить і радістю наповниться дім, а щасття і добро хай поруч ходять, і негаразди зникнуть, наче дим.

Хай віриться, і сіється, і жнеться, душа зліта на синіх крилах мрій, хай щедре сонце Тобі завжди сміється - на сонню літ Тобі сонця і надій! Хай на душі Тобі завжди буде світло, хай люди Тобі всміхаються привітно! А ми шлемо від серця найкращі слова, а Бог хай дарує мно-гі і благі літа!

З любов'ю і шаною — дружина, діти



Сьогодні святкує своє 25-ліття кохана дружина, любляча донечка, найкраща сестричка, племінниця і внучка Наталія Василівна КУШНІР із с.Нижбірок.



У щасливий день Ти народилась, неначе зіронька з'явилась, в наш дім тихенько принесла багато радості й тепла. Хай доля щедрою рукою Тобі відліє багато літ! Хай щасття повниться рікою, Ти ж розквітай, як маків цвіт! Хай поважають Тебе люди, твори добро для них усіх. Нехай з Тобою успіх буде, любов і ніжність, щирий сміх. Твоя зоря на небосхилі яскраво й сильно хай горить. Хай сам Господь благословляє Твій кожен крок і кожен мить!

З любов'ю — чоловік Іван, батьки, брат Міша, вуйко — о.Василь, бабусі, дідусі і вся велика родина.

## З роси і води!

Зимової, студеної пори загостив щедрий, життєвий ювілей до надзвичайної жінки, розкриленої душі — Ольги Пилипівни КОВАЛЬ.

За роком рік життя невпинно лине, дарує весен веселковий час. У цю прекрасну ювілейну днину вітання щирі Ти прийми від нас. У цей день святковий хочемо побажати всього найкращого, що є на цій землі. Аби здоров'я мала Ти, щоби були щасливі усі дні. Хай Твоє серце лагідне і ніжне не знає болю, смутку і образ, проходить час, роки минають, їх не спинить, не наздогнать. Усе було в житті: і радості, і біди, і мед солодкий, і гіркий полин. Нехай тепер буде найменше кривди, а більше гарних, сонячних, щасливих днів. Хай Матір Божа Тебе охороняє, в душі панує мир і доброта, Ісус Христос здоров'я посилає на многі і благі літа.

З любов'ю і повагою — дочка Галина, внук Тарас і вся велика родина



Щиро вітаємо з 8-річчям дорозого синочка, внука та правнука Іванка АНТОНІВА з смт Гусятин.

Ми Тебе вітаємо із великим святом, і Тобі бажаємо радості багато. Виростає розумним, добрим і красивим, будь завжди, Іванку, Ти в житті веселий і щасливий. Хай доля щедрою рукою Тобі відліє багато літ, хай щасття повниться рікою. Тож розцвітай, як маків цвіт, Твоя зоря на небосхилі яскраво й сильно хай горить. Хай сам Господь благословляє Твій кожен крок і кожен мить. Хай сонце ніжно завжди світить, а небо буде голубе, тож з Днем народження Тебе.

З любов'ю — батьки, дідусі, бабусі та прабабуся Марія



Щирозердечно вітаємо з ювілеєм Степана Антоновича СТОРОЖУКА.



Ти не їдеш по світу навмання, Ти чітко робиш те, чого бажаєш, Ти вгору дуже високо злітаєш, то хай Господь тебе охороняє. Іди вперед, хай буде шлях прямий, нехай бо з-за кута не гряне постріл. Твердий твій погляд, розум в тебе гострий, Ти можеш з долею вступати у двобій. Та бажаєм зовсім ми не цього, а щоб удача пестила й любила, щоб молоді твої і сильні крила Тебе несли б до щасття твого. Щоби без зайвих і нудних зусиль здійснив свої крилаті мрії. Хай тільки теплий вітер в очі віє й перед тобою зніме доля бриль. Люби життя таким, як воно є, тоді і щасття Ти знайдеш своє.

Друзі з Гусятини, Кліфтона (США)

11 лютого на калиновому мосту життєвої долі зустріне своє 60-річчя Олександра Тимофіївна МАРКЕВИЧ з с.Суходіл.

Ти — наша рідненька, наша дорога, любляча жінка, матуся й бабуса, єдина, золота. Твої теплі руки, мудрі слова нас оберігають від всякого зла. А ми Тобі бажаємо в цей святковий час радості, здоров'я і Господніх ласк!

Живи же, матуся, ще років до ста, бо світ цей, рідненька, без Тебе — сирота! Живіть же бабусю, ще довгі роки і ми, щоб Вас бачити завжди могли!

Чоловік Мирон, дочки Наталя і Таня, онуки Андрійко і Валентинчик



12 лютого своє золоте весілля святкуватимуть Ярослав Іванович і Віра Михайлівна ОПЛЕТИ з с.М.Бірки.



За роком рік життя невпинно лине, дарує весен веселковий час. У цю прекрасну ювілейну днину вітання щирі Ви прийміть від нас. Ми

нуло вже піввіку з того часу, як у Вашому житті цвіла п'янка весна, і стільки прожито й пережито разом, вже скроні побілила сивина... А в двері стукає ласкава осінь — багата, щедра, справді золота! Як нагорода за любов і мудрість, за Ваші, в парі прожиті, літа. За те, що зберегли свою родину на хвилях часу, в радості й біді, за те, що долю порівну ділили і стали гідним прикладом в житті. Спасибі Вам, рідні, уклін до землі! За руки робочі, за хліб на столі. Спасибі, рідненькі, за ласку й тепло, за те, що навчили робити добро.

Ми дякуємо Богу, що Ви у нас є, хай силу й здоров'я Господь Вам дає. Тож не старійте і не знайте в житті ні смутку, ані бід, у серці молодий плекайте, живіть до ста щасливих літ!

З любов'ю — сини Іван, Михайло, Ігор, дочка Оксана, зять Андрій, невістки Наталя, Італія, Лєся, онуки: Іринка, Софійка, Оля, Ярославко, Марічка, Давидко



## У райдержадміністрації

Голова райдержадміністрації В.Батіє разом із заступниками голови І.Гайдуком та Н.Галіябардою, головою районної ради В.Бойчуком, районним військовим комісаром, представниками ОТГ, керівниками структурних підрозділів взяли участь у відеонараді, яку провів голова облдержадміністрації С.Барна.

На нараді йшлося про стан виконання планового завдання по відбору на військову службу за контрактом в області; про залучення міжнародної технічної допомоги в економіку області та стан використання водних ресурсів області у 2016 р. Після обговорення питань на обласному рівні очільник району В.Батіє проаналізував окремі моменти із керівниками райслужб. Заслухано інформації про використання водних об'єктів станом на 1 січня 2017 року і про землі водного фонду на території району. Увага акцентовувалася на питанні контрактної служби. Йшлося про виконання планових завдань, популяризацію служби у ЗСУ за контрактом, проведення відповідної агітроботи. Голова РДА підсумував роботу.

У райдержадміністрації відбулося чергове засідання постійнодіючої комісії з питань розгляду звернень громадян. Її роботу очолює районний керівник В.Батіє. На розгляд комісії надійшло 24 заяви від жителів району. Громадяни звертаються до органів райвлади за фінансовою підтримкою на лікування, ремонт будинку після пожежі, покращення соціально-побутових умов проживання. Із змістом справ присутніми ознайомила головної спеціаліст відділу діловодства та контролю З.Дзюда. У результаті одностайного голосування, прийнято рішення надати матеріальну допомогу шести особам, які підписали контракт для проходження служби в ЗСУ в розмірі 5 тис.грн. один – 500 грн. На потреби жителів району сьогодні із районної комплексної програми соціальної підтримки малозабезпечених верств населення «Турбота» на 2016-2020 роки виділено 60 тис.500 грн. «Нашим першочерговим завданням є покращення умов життя громадян, тому жителі району мають постійно відчувати підтримку зі сторони влади», - переконаний голова РДА В.Батіє.

У голови РДА В.Батіє відбулася нарада за участю голови районної ради В.Бойчука, заступників голови РДА І.Гайдука, Н.Галіябарди та начальнича управління економічного розвитку, житлово-комунального господарства та будівництва РДА З.Фрайнда. Розглянуто та обговорили поданий перелік інвестиційних програм та проектів регіонального розвитку, які можуть реалізовуватися в районі за рахунок коштів держфонду регіонального розвитку. Проаналізовано подані пропозиції, визначено пріоритетність кожного об'єкту.

6 лютого 2017 р. в РДА засідала районна комісія з контролю за розрахунками за спожиті енергоносії. Очолює засідання голова РДА В.Батіє. Розглянуто питання про стан розрахунків за спожиті енергоносії бюджетними установами району. В.Батіє повідомив, що загідно інформації Густин РЕМу на 1.02.2017 р. існує заборгованість за спожиті електроенергію бюджетними установами району. У разі невиконання умов договору в частині оплати за спожиті електроенергію з 12 год. 13.02.2017-го буде припинено електропостачання. Голова РДА В.Батіє резюмував нараду. Бюджетним установам району до 8.02.2017 р. дано доручення здійснити оплату заборгованих сум за спожиті енергоносії.

У голови РДА В.Батіє відбулася нарада за участю заступника голови РДА, керівників структурних підрозділів РДА та окремих територіальних органів. Про зміни в податковому законодавстві, що стосуються сплати єдиного соціального внеску інформувала начальник Густинської відділення Чортківської ОДПІ О.Біленька. Питання подання до органів Казначейства розпорядників коштів нижчого рівня та одержувачами бюджетних коштів Державного бюджету копій наказів про затвердження паспортів бюджетних програм та копій самих паспортів на 2017-ий, дотримання відповідності напрямів витрат бюджетних коштів асигнуванню та паспорту бюджетної програми наголосив в.о. начальника управління Держказначейської служби в районі В.Лисак. Розглянуто питання про виділення земельних ділянок учасникам АТО та вирішення земельних питань на території району в цілому.

Окремих питаннях слухалося про стан дотримання фінзобов'язань бюджетними установами району. На цьому акцентовував увагу начальник фінансового управління РДА А.Ковальковський. Розглянуто також питання ставок земельного податку, дотримання лімітів споживання енергоносіїв та ін. В.Батіє, підводячи підсумки наради, наголосив, що кожен керівник повинен з усією відповідальністю відноситися до виконання покладених на нього та вірених йому структурний підрозділів завдань. «Від відповідальності кожного залежить і результат роботи по району в цілому», - сказав Віталій Степанович.

В.Батіє, голова райдержадміністрації, зустрівся із студентською молоддю Густинського коледжу ТНТУ ім.І.Пулужя. В ході зустрічі молоді люди розповіли про свої досягнення в навчанні, спорті, громадському житті. Віталій Степанович розповів студентам про своє бачення їхнього місця в житті селища та району. Також ознайомив молоді із пріоритетними напрямками роботи РДА у сфері молодіжної політики та спорту. Голова РДА В.Батіє підкреслює, що він завжди готовий вислухати та прийняти їхні конструктивні пропозиції щодо активізації молодіжного руху в районі.

Під керівництвом першого заступника голови РДА І.Гайдука відбулося зустріч із районним військовим В.Гладієм та спеціалістом райвійськомату О.Гриб. Обговорено ряд питань щодо служби за контрактом. Віктор Якович зазначив, що проводиться роз'яснювальна робота серед військовозобов'язаних. Вікторе зупинилися на арештовому забезпеченні. За словами вій-

# Олег ВАЛОВ: “ДЕЦЕНТРАЛІЗАЦІЯ - ЦЕ ОДНА З РЕАЛЬНИХ РЕФОРМ, ЯКА ВИВЕДЕ УКРАЇНУ З ЕКОНОМІЧНОГО СТУПОРУ”

В Україні триває реформа децентралізації, і Тернопільщина в ній займає одну з лідируючих позицій — на нас рівняються сусіди, за нами «підтягують» тих, хто відстає. Уже 36 діючих об'єднаних територіальних громад є в нашій області. Торік існуючі громади отримали понад 141 млн грн на розвиток інфраструктури — до часу реформи таких коштів взагалі не було. Таким чином саме в громадах було реалізовано майже 200 проектів, і це вдалося зробити саме завдяки децентралізації. Про перші позитивні результати, складнощі на шляху впровадження та перспективи децентралізації в нашій області ми говорили із профільним заступником голови Тернопільської облдержадміністрації Олегом ВАЛОВИМ.

— Олега Володимировичу, цьогоріч процес децентралізації було запущено на повну потужність на всій території України. Тернопіль у впровадженні цієї реформи певне займає лідерські позиції, про це неодноразово наголошували і Президент України Петро Порошенко, і Прем'єр-міністр Володимир Гройсман, і профільний віце-прем'єр Геннадій Зубко, але що реформа дає нашій області?

— Справді, Тернопільська область одна із перших відгукнулася на цю інноваційну реформу. Бути лідером не просто, це означає бути першопрохідцем — тобто, у якійсь мірі саме на нашу долю випало протестувати усі підводні камені процесу децентралізації. Але зараз уже чітко зрозуміло — ми не прогадали. Якщо два роки тому, на початках децентралізації, ми самі точно не знали, за що агітуємо, то 2016-й рік довів явні переваги цієї реформи. Звісно, процес втілення має і свої складнощі, але загалом, на мою думку, децентралізація — однозначний позитив. Вважаю, що це одна з реальних реформ, яка виведе Україну з економічного ступору. Торік навіть у невеликих громадах бюджети збільшилися у три-чотири рази, а у більш потужних — зростання до десяти разів. Позитивна динаміка є і у власних доходах бюджетів громад, порівняймо, суми за останні роки: 2015 р. - 86,5 млн. грн., 2016 р. - 344,2 млн. грн., таким чином, зростання - на 257,7 млн. грн. ніхто не заперечуватиме, що це вагомий аргумент на користь децентралізації.

Якщо ж спростити до максимуму: то суть цієї реформи — більше повноважень на місцях, більше фінансів

«За рік навіть у невеликих громадах бюджети збільшилися у три-чотири рази, а у більш потужних — зростання до десяти разів»

на місцях, але і відповідальність за ефективність роботи — теж на місцях. Тобто, держава дала інструменти: справа за малим — беріть та робіть! А от уже як робите — справа ваша, перекласти відповідальність на когось іншого більше не вдасться. Будь-який ефект можна відчутися у порівнянні, так само і з децентралізацією. Наприклад, у нашій області є вдосталь діючих сільських рад, які мають бюджети 100-200 тис. грн. Їх доходи, переважно, від земельної оренди, що дозволяє їм утримувати лише адміністративний штат з 4-5-ти людей і вести мінімальну господарську діяльність. Тобто кошти фактично просто «пробідаються», а сам орган управління вже втратив функціональність. Натомість новостворені територіальні громади за своїм статусом — на рівень вищій і відповідають містам обласного значення. Отже, у них і зовсім інший рівень самофінансування та можливість отримувати кошти безпосередньо з Держбюджету. Тобто ресурсу, який можна використати на розвиток території значно більше. Мабуть, в цьому і виявився один із «наріжних каменів»: отримавши повноваження та гроші, не всі виявилися готовими одночасно з цим і нести відповідальність за свої рішення та дії.

Водночас проявилася ще одна із ключових проблем — дефіцит кваліфікованих кадрів. В об'єднаних тери-

ськового комісара, ЗСУ гарантують своїм військовослужбовцям відну зарплату, вищу за середню. «Солдат на посаді стрільця, що несе службу поза зоною АТО, отримує щомісяця не менше 7000 грн. Залежно від посади, звання, терміну проходження служби, кваліфікації ця сума збільшується», - зазначає військовий комісар. Військовослужбовці першої лінії оборони щомісяця отримують додатково 6 тис.грн, в інших районах АТО — 2400 грн. Райдержадміністрація виплачує одноразову грошову допомогу у розмірі 5 тис.грн після підписання контракту. Проаналізовано стан виконання доручень, даних головою ОДА під час відеонаради.

Заступник голови РДА Н.Галіябарда разом із представниками відділів культури взяла участь у відеонараді, яку проводить заступник голови ОДА Ю.Юрик.

Учасники наради аналізували стан функціонування закладів культури (бібліотек та клубних закладів) у районах та ОТГ області. Після завершення відеонаради Н.Галіябарда із присутніми акцентовувала увагу на питанні культурної сфери району. Йшлося про функціонування Будинків культури, бібліотечних установ, їх утримання у 2017 р. Мова велася про необхідність підтримання закладів культурної сфери в належному стані. Багато бібліотек та клубних закладів потребують перекриття дахів, заміни вікон і дверей, проведення поточних ремонтів. Підніслося питання поповнення книжкового фонду місцевих бібліотек. Н.Галіябарда підсумувала роботу із присутніми керівниками, висловивши свої пропозиції для подальшого їх врахування.

Заступник голови РДА Н.Галіябарда провела засідання комісії з розгляду питань надання грошової допомоги постраждалим та внутрішньо переміщеним особам. Після вивчення

пакетів документів, члени комісії, відповідно чинного законодавства, одностайно прийняли рішення виділити двом заявникам грошову матеріальну допомогу.

У Н.Галіябарди, заступника голови райдержадміністрації, відбулося засідання комісії щодо збільшення громадян, що мають рідних, які повинні забезпечити їм догляд та допомогу, від плати за соціальне обслуговування (надання соціальних послуг).

Проаналізувавши акти обстеження матеріально-побутових умов проживання, представлений на розгляд комісії, вирішили звільнити від плати за соціальне обслуговування 40 громадян із різних населених пунктів району.

У заступника голови РДА Н.Галіябарди відбулася нарада за участю начальника відділу культури і туризму Р.Сагайдака та голови райвідділення Спілки ветеранів Афганістану М.Храпливова. Під час наради йшлося про проведення в районі заходів з нагоди вшанування учасників бойових дій на території інших держав. Вирішено, що 15 лютого, об 11 год., в сит Густині, біля пам'ятного знака воїнам-афганцям, відбувається панакхда та мітинг-реквієм. Заплановано у цей день і зустріч членів Спілки із керівництвом району. 12 лютого буде поїздка на могили загинувших чи померлих воїнів-афганців та учасників АТО. Таких могили у районі є 29. Також 16 лютого буде організовано поїздку воїнів-афганців на концерт гурту «Доля» у м.Тернопіль, а 25 лютого в Густині відбудуться щорічний традиційний турнір пам'яті з міні-футболу.

Відділ внутрішньої політики, організаційно аналітичної роботи та зв'язків з громадськістю

## СТАН ВИРОБНИЧОГО ТРАВМАТИЗМУ В ТЕРНОПІЛЬСЬКІЙ ОБЛАСТІ ЗА 2016 РІК

За 2016 рік поступило 72 повідомлення про скоєння нещасних випадків, в яких постраждало 72 особи. Складено акти за формою Н-1, тобто пов'язані з виробництвом 54 випадки, в тому числі 5 випадків - зі смертельним наслідком, 22 випадки - з можливою інвалідністю та 27 випадків з тимчасовою втратою працездатності. Не пов'язано з виробництвом 18 випадків, в тому числі - 14 випадків смерті на виробництві, 2 - з можливою інвалідністю та 2 випадки з тимчасовою втратою працездатності.

У порівнянні з відповідним періо-

дом минулого року рівень виробничого травматизму знизився.

Так, смертельний травматизм зменшився на 5 випадків, травматизм з можливою інвалідністю - на 4 випадки, травми з тимчасовою втратою працездатності - на 1 випадок.

Найбільше випадків, пов'язаних з виробництвом, допущено на підприємствах у відділенні виконавчої дирекції Фонду в м. Тернополі - 38. Нещасні випадки мали місце на підприємствах Бучацького - 4, Бережанського - 3, Густинського - 2, Тернопільського, Кременецького, Шумського, Лановецького, Борщівського, Чортківського, Підволочись-

торіальний громаді необхідно створити нові органи влади - відділи освіти, охорони здоров'я, фінансового та господарського напрямків тощо. В ідеалі адміністративний апарат має налічувати 30-40 фахівців. Там, де мова йде про райцентри та міста обласного підпорядкування, то особливих проблем не було, а ось громади, у які об'єдналися лише кілька сіл, виявилися не завжди готовими до таких викликів. Де знайти 40 фахівців у двохтисячній громаді?! Тому з боку обласної адміністрації ми максимально допомагали — постійні виїзди на місця, зустрічі з активом, консультації, методичний та юридичний супровід при потребі. Протягом року було організовано і багато семінарів спільно з Офісом Реформ у Тернопільській області при безпосередній допомозі Віктора Литвинчука, під час яких громади могли, в тому числі, і запозичити досвід іноземних колег.

Для більш реальної ілюстрації труднощів, з якими доводиться стикатися, приведу приклад: ось, гостро постало питання вивезення твердих побутових відходів. У нас в області процес вивезення їх на сміттєзвалище організований лише поблизу міст, а у нових громад проблеми з'явилися вже на стадії оформлення документів. Згідно законодавства необхідно було організувати тендер, провести конкурс серед перевізників та інші передбачені законодавством дії. Та, на жаль, у тому числі й у силу кадрового голоду, не всі громади виявилися спроможні це зробити. Ось і маємо нині ледь не поблизу кожного села стихійні сміттєзвалища, які, звісно, й не прикрашають населені пункти, й створюють екологічні та інші проблеми. Тому ми зараз намагаємося облаштувати 4-5 місць для вивозу ТПВ, якими хочемо покрити всю область, а стихійні сміттєзвалища поступово ліквідувати, але такий проект вдасться реалізувати лише при значно активнішій позиції органів місцевого самоврядування та готовності самих гро-



мад до взаємодії.

— Але є думка, що варто створити для сільських рад такі ж умови фінансування, як і для територіальних громад, а тоді проблем з їх функціонуванням не буде і не треба жодних ОТГ...

— Можливо, деякі села справді знайшли б кваліфікованих фахівців і ефективно використали кошти, але, як показує практика, вдається це далеко не завжди. Наприклад, торік у деяких сільських рада бюджетне перевиконання сягнуло мільйона гривень, а то й більше. Однак, кошти там так і не спромоглися використати, і вони перейшли на наступний рік

«Метою децентралізації є об'єднання громад в міцні осередки, а через них пропориційне підвищення добробуту громадян»

як «перехідні».

З іншого боку, варто розглянути й випадки, а вони дуже поширені, коли у селах немає підприємств з реальними робочими місцями. Отож, залишай їм відповідні податки чи не залишай - бюджети не будуть наповнюватися. Тобто ми отримаємо ситуацію, коли сильніші села стануть ще міцнішими, а слабші залишаться на тому ж рівні. А метою децентралізації, нагадаю, є об'єднання громад у міцні осередки, і через них пропорційне підвищення добробуту громадян.

— Нині на території області вже функціонують 36 об'єднаних територіальних громад. Об'єднатися ще трьом завадило діюче законодавство, а точніше — не ухвалені Парламентом зміни до нього. За нашими темпами вже не встигають державотворити?

Продовження на 3 стор.

## ГРАФІК

прийому громадян в управлінні праці та соціального захисту населення Густинської районної державної адміністрації на 2017 рік

ПІБ	Посада	Дні і години прийому
<b>СОБОЛЬ</b> Ігор Іванович	Начальник управління праці та соціального захисту населення	Понеділок 9.00 – 13.00
<b>ГАЛАЙКО</b> Вікторія Олегівна	Заступник начальника управління – начальник відділу персоналізованого обліку осіб, які мають право на пільги	Вівторок 9.00 – 13.00
<b>КОГУТ</b> Євгенія Михайлівна	Начальник відділу субсидій, допомог та соціальних компенсацій	Середа 9.00 – 13.00
<b>РУДЬКО</b> Оксана Романівна	Начальник відділу обслуговування інвалідів, ветеранів війни та праці	Четвер 9.00 – 13.00
<b>Спеціалісти управління</b>		Робочі дні 8.00 – 17.00

## ГРАФІК

роботи «гарячої» телефонної лінії управління праці та соціального захисту населення райдержадміністрації на 2017 рік

Прізвище, ім'я, по батькові	Посада	Телефон	Дні роботи «гарячої» телефонної лінії
<b>СОБОЛЬ</b> Ігор Іванович	Начальник управління праці та соціального захисту населення райдержадміністрації	2-11-26	щосереді з 10.00 год. до 11.00 год.
<b>ГАЛАЙКО</b> Вікторія Олегівна	Заступник начальника управління – начальник відділу персоналізованого обліку осіб, які мають право на пільги	2-12-82	щосереді з 10.00 год. до 11.00 год.

В Єдиній приймальній громадян «гаряча» телефонна лінія проводиться щоденно в робочий час за телефоном 2-18-93

кого - по 1 випадку. В Збаразькому, Заліщицькому, Козівському, Зборівському, Монастирському, Підгаєцькому районах нещасних випадків на виробництві зареєстровано не було. Випадки професійного захворювання за 12 місяців поточного року не зареєстровані. Всі нещасні випадки і професійні захворювання розслідувані за участю страхових експертів. Розслідувано й 4 нещасні випадки, що сталися з працівни-

ками інших областей.

Нагадаємо, що згідно з чинним законодавством для своєчасного і ефективного проведення розслідування, роботодавцям необхідно протягом доби повідомляти про кожний нещасний випадок на виробництві відділення Фонду соціального страхування від нещасних випадків на виробництві за телефонами 0672084803, 03557-2-13-48.



# ЗВІТ про виконання програми соціально – економічного та культурного розвитку району за 2016 рік та проект програми соціально-економічного та культурного розвитку на 2017 рік

**Закінчення. Поч. у “ВН” №6 від 3.02.2017 р.**

## ОСВІТА І НАУКА

Протягом 2016 року на розвиток матеріальної бази навчальних закладів району використано бюджетних коштів 5540,0 тис. грн. Придбано 2 шкільних автобуси, які передано в ЗОШ І-ІІІ ст. с. Коцюбинці (співфінансування з сільською радою 70% на 30%) та ЗОШ І-ІІІ ст. № 2 м. Хоростків, закуплено 11 газових котлів для опалення, насоси, 20 ноутбуків та 20 проєкторів, навчальні столи, дошки. На 718,0 тис. грн. придбано предметів і матеріалів господарської групи, електричні конвектори, бруси, дошки, спортивний інвентар, медикаменти. Для учнів усіх шкіл району на організацію гарячого харчування для закупівлі продуктів використано 285,7 тис. грн.

23 грудня 2016 року наш район отримав 30 комп'ютерів (в комп'ютерах ліцензійне програмне забезпечення – операційна система, пакет офісних програмних засобів Microsoft Office Professional та антивірусне програмне забезпечення) від Міністерства освіти і науки України, які передано в опорну ЗОШ І-ІІІ ст. № 2 м. Хоростків (10 шт.), НВК «ЗОШ І-ІІІ ст. № 1-гімназія» м. Копичинці (15 шт.), ЗОШ І-ІІІ ст. с. Городниці (5 шт.).

Значну допомогу для зміцнення матеріальної бази навчальних закладів району надали спонсори-аграрії, окремі підприємці, релігійні громади, батьківські комітети: всього в 2016 році такої допомоги надано на суму 857,0 тис. грн.

У 2016 році проведено значний обсяг робіт по впорядкуванню, реконструкції і будівництву окремих будівель навчальних закладів району. Добудовано і відкрито спортзал, ідальню, внутрішні вбиральні, котельню, комп'ютерний клас на суму 9,0

млн. грн. в ЗОШ І-ІІ ст. с. Оришківці.

За кошти районного бюджету замінено підлогу в спортзалі ЗОШ І-ІІІ ст. с. Личківці, реконструйовано дах будівлі ЗОШ І-ІІІ ст. с. Личківці на суму 467,8 тис. грн за кошти Личковецької сільської ради.

Проведено заміну 7 вікон площею 45,3 м² в ЗОШ І-ІІ ст. с. Сидорів на суму 54,5 тис. грн та 11 вікон площею 51,5 м² в ЗОШ І-ІІІ ст. с. Яблунів на суму 65,6 тис. грн. та інших освітніх закладах.

Всього протягом 2016 року проведено заміну в навчальних закладах району 236 вікон і 29 дверей на металопластикові.

**У 2017 році буде збережена тенденція покращення матеріально-технічної бази галузі.**

## КУЛЬТУРА

Сьогодні у районі нараховується 58 клубних закладів, 47 бібліотек, 5 державних музичних шкіл з двома філіями, 2 державних музеї та 17 громадських музеїв і музейних кімнат.

Протягом 2016 року був проведений капітальний ремонт покрівлі в Будинку культури с. Клювинці за рахунок коштів районного бюджету на суму 180,0 тис. грн., в сільському клубі с. Вільхівчик - сума затрат становить 188,0 тис. грн., та в Яблунівському СБК на суму 55,0 тис. грн.

Всього протягом 2016 року встановлено 68 енергозберігаючих вікон і 8 дверей на суму 217,1 тис. грн.

У сільському клубі с. Буцики проведено капітальний ремонт закладу за рахунок спонсорських коштів ПП «Аркадія». **У 2017 році планується реконструкція даху в СБК с. Глібів, капітальний ремонт покрівлі в сільському клубі с. Зелене, капітальний ремонт покрівлі в сільському клубі с. Хлопівка та реконструкцію шатрового даху в МБК смт Гримайлів.**

## ФІЗИЧНА КУЛЬТУРА І СПОРТ. ПІДТРИМКА МОЛОДІ

### ТА ЗАХИСТ ПРАВ ДІТЕЙ

**З метою реалізації державної молодіжної політики та популяризації видів спорту, підвищення спортивної майстерності в районі у 2017 році планується провести наступні заходи:**

- Всеукраїнську благодійну акцію “Серце до серця”;
- оздоровити дітей району пільгових категорій;
- районну благодійну акцію «Миколай дарує радість», тощо.

## РОЗВИТОК НОВОСТВОРЕНИХ ТЕРИТОРІАЛЬНИХ ГРОМАД

У районі створено 4 об'єднані територіальні громади, в тому числі 2 в 2016 році: Гусятинська, Васильковецька, Коцюбинська та Гримайлівська.

**У 2016 році в громадах реалізовувались такі проекти за рахунок коштів субвенцій з державного бюджету місцевим бюджетам на формування інфраструктури об'єднаних територіальних громад:**

### ВАСИЛЬКОВЕЦЬКА ОТГ

- ремонт школи с. Нижбірок (утеплення стін) - 596,3 тис. грн.;
- будівництво водопровідної мережі в центральній частині с. Васильківці - 892,7 тис. грн.;
- капітальний ремонт зі встановленням твердопаливних котлів у існуючій котельні ЗОШ І-ІІ ступенів с. Старий Нижбірок – 567,8 тис. грн.;
- капітальний ремонт зі встановленням твердопаливних котлів у існуючій котельні ЗОШ І-ІІ ступенів с. Чабарівка – 485,7 тис. грн.;
- капітальний ремонт вул. Центр у с. Целіїв – 868,5 тис. грн.;

- капітальний ремонт вул. Шкільна у с. Крогулець - 1328,1 тис. грн.;
- розвідувально - експлуатаційна свердловина для водопостачання ЗОШ І-ІІ ст. с. Целіїв – 25,9 тис. грн.

**За рахунок коштів субвенцій з державного бюджету місцевим бюджетам на здійснення заходів щодо соціально-економічного розвитку окремих територій:**

- реконструкція та реставрація приміщення ЗОШ с. Чабарівка (заміна вікон) - 75,0 тис. грн.;
- реконструкція та реставрація приміщення дитячого садочку в с. Ст. Нижбірок (заміна вікон) - 35,0 тис. грн.;
- реконструкція та реставрація приміщення ЗОШ с. Нижбірок (заміна вікон) - 75,0 тис. грн.;
- реконструкція та реставрація приміщення Будинку культури в с. Ст. Нижбірок (заміна вікон) - 40,0 тис. грн.;
- будівництво розвідувально-експлуатаційної свердловини для водопостачання ЗОШ І-ІІ ст. с. Целіїв - 75,0 тис. грн.

### ГУСЯТИНСЬКА ОТГ

**За рахунок коштів субвенцій з державного бюджету місцевим бюджетам на формування інфраструктури об'єднаних територіальних громад**

- розроблення проектно-кошторисної документації з реконструкції каналізаційно-очисних споруд потужністю 500 м³/добу, що за адресою смт Гусятин, вул. Суходільська - 198,3 тис. грн.;
- технічне переоснащення із заміною складових частин діючих електричних мереж напругою 0,22 кВ з метою відновлення або встановлення ліхтарів вуличного освітлення в селищі Гусятин, вул. Яремчука, Підлісна, Лисенка, Коцюбинського, І. Франка, Сагайдачного, Коновальця, Тарнавського, Мазепи, Незалежності, Тернопільська, О.



Кобилянської – 233,1 тис. грн.;

- капітальний ремонт шатрового даху сільського клубу по вул. І. Франка, 20 в с. Вільхівчик – 188,4 тис. грн.;
- капітальний ремонт водовідвідних споруд по вул. Суходільська в смт Гусятин - 285,2 тис. грн.;
- будівництво гідротехнічних споруд в с. Суходіл - 69,0 тис. грн.

**За рахунок коштів субвенцій з державного бюджету місцевим бюджетам на здійснення заходів щодо соціально-економічного розвитку окремих територій**

- реконструкція шатрового даху ЗОШ І-ІІІ ст. смт Гусятин із заміною покрівлі - 1000,0 тис. грн.

З метою забезпечення реалізації завдань, передбачених програмою соціально-економічного і культурного розвитку району на 2017 рік, необхідно зосередитись на ефективному виконанні програми та забезпечити усунення виявлених недоліків та диспропорцій у соціально-економічному розвитку району за напрямками, визначеними діючими розпорядженнями та дорученнями голів обласної та районної державних адміністрацій.

**Олег ВАЛОВ:**

## “ДЕЦЕНТРАЛІЗАЦІЯ - ЦЕ ОДНА З РЕАЛЬНИХ РЕФОРМ, ЯКА ВИВЕДЕ УКРАЇНУ З ЕКОНОМІЧНОГО СТУПОРУ”

**Закінчення. Поч. на 2 стор.**

– Це справді так, нам нині бракує оновленого Закону про децентралізацію. Ми вже зверталися до народних депутатів, що обрані від Тернопільської області, і вони підтримують нашу позицію та люблять її у Парламенті. Однак, наприкінці року тривав бюджетний процес, йшли певні політичні торги і наразі необхідні нам закони були відсунуті на другий план. Сподіваємося, що у найближчі місяці процес активізується, зміни до законодавства ухвалиться, що дасть новий поштовх темпам децентралізації на Тернопільщині.

**«Сподіваємося, що у найближчі місяці Верховна Рада ухвалить необхідні зміни до законодавства щодо децентралізації, і це дасть новий поштовх реформі на Тернопільщині»**

Зокрема, ми чекаємо ухвалення закону щодо приєднання сільських рад до діючих громад. Багато сільських рад уже висловили готовність приєднатися до діючих громад, але відсутність відповідного закону позбавляє їх можливості це зробити. Необхідним також є ухвалення закону щодо зміни меж районів. Ті три громади, про які Ви загадали, – Хоростківська, Зборівська, Товстенська, не мали змоги об'єднатися, адже в силу певних причин новоутворення включатиме населенні пункти з кількох районів, а це поки законодавством не передбачено.

**– На якій стадії зараз ухвалення згаданих законів?**

– Наскільки мені відомо, закон щодо доєднання сільських рад до діючих громад вже пройшов перше читання в Парламенті, а тепер його обговорюють у комітетах. Скільки триватиме цей процес, враховуючи особливості українського парламентаризму, – спрогнозувати важко. Повторюю, чудово розумію, що через бюджетний процес даний законопроект був відкладений наприкінці року і, можливо, окремим парламентарям він видається не вкрай нагальним, але на місцях його дуже чекають. Гадаю, після його ухвалення процес децентралізації стане більш плідним, і ми за короткий час охопимо реформою половину області.

**– Як на практиці відображаються ці прогалини законодавства?**

– Візьмемо законопроект щодо змін меж району – він, а точніше не ухвалені зміни, фактично «зв'язує руки» процесам децентралізації в обласному центрі, яким є сам Тернопіль, та містах обласного значення – Бережанах, Чорткові та Кременці. Вони, так би мовити, прив'язані до районів, а отже, у випадку утворення нової громади і приєднання навколишніх сіл, їм також необхідні відповідні зміни меж, а це законодавством поки не передбачено.

На часі й інші законодавчі зміни, зокрема, про використання земельних ресурсів. Нині всупереч здоровій логіці, громади, що об'єднуються, не можуть розпоряджатися землями,

які розташовані поза межами населених пунктів. Цю ситуацію треба негайно вирішувати.

**– Однак, навіть попри згадані проблемні моменти, Ви вважаєте реформу децентралізації односторонньо позитивною?**

– Абсолютно так. За підтвердженням далеко ходити не треба, цифри – найкращий аргумент. Якщо, наприклад, до об'єднання сільські ради мали надходження 100-150 грн. на душу населення, то тепер для цих же населених пунктів - але уже в складі громад - відповідні надходження збільшилися до 600-700 грн. на одного жителя, а у деяких потужних громадах навіть і до 1500 грн. Або такий приклад: зведений річний бюджет Шумська разом із селами району до утворення громади не перевищував 7-8 млн. грн., а у 2016 р. - після створення ОТГ - бюджет громади склав 90 млн. грн. Погодьтеся, це дуже переконали показники.

Ну і безумовний позитив реформи в тому, що усі кошти використовуються саме на потреби громади, тобто куди самі місцеві жителі вважають за потрібне. І без жодних посередників! Звісно, що управління громадою потребує іншого рівня підготовки, ніж у сільській раді. В плані консультацій ми багато допомагаємо новим громадам – я регулярно особисто зустрічаюся з головами громад, і ми обговорюємо всі нагальні питання та проблеми. Водночас зверну увагу, що і місцеві жителі повинні слідувати за роботою свого голови

громади. Ми в обласній адміністрації стоїмо на позиції максимальної прозорості в їх роботі, тому закликаємо членів громади цікавитися справами у ній, брати активну участь у ухваленні рішень на місцях, адже в цьому і полягає інноваційність реформи.

**– Коли реформа децентралізації лише стартувала, то кінцевою датою визначався жовтень 2017 р. На Вашу думку, цьогогоріч її справді вдасться завершити?**

– Час покаже, але більше схилився до того, що треба буде відтермінувати цю дату. Поточний 2017-й рік я би назвав одним із основних етапів децентралізації, але не остаточним. А ось у наступному, 2018-му, цілком можливо, що реформа вийде на фінішну пряму. Цей процес має бути прив'язаний до інших реформ, у тому числі - в освіті, медицині, які поки здійснюють не так швидко, як би хотілося чи планувалося. Наприклад, протягом усього минулого року ми жодного разу не чули позицію представників охорони здоров'я про те, як буде розвиватися їх напрямок в умовах децентралізації. І це один із факторів, який гальмує нашу реформу, а він же не один...

Щодо Тернопільської області, то однозначно, ми віримо, що процес піде ще активніше. Однак тепер у нас в пріоритеті не кількість громад, а їх якість. Можна, звісно, «наплудити» й сотню громад, але чи буде від цього позитивний ефект?

**«Майбутнє за ефективними економічними моделями фінансово спроможних громад - з відповідними інфраструктурою, кадровим потенціалом та трудовими ресурсами»**

Необхідно робити дієві економічні моделі фінансово спроможних громад - з відповідними інфраструктурою, кадровим потенціалом та трудовими ресурсами. Ці новоутворення мають бути привабливими для інвес-

торів, аби ті захотіли вкладати кошти у створення бізнес-проектів на територіях громад.

**– А скільки громад, на Вашу думку, в ідеальному варіанті має утворитися на території Тернопільської області?**

– Коли ми розробляли детальний план розвитку територій нашої області, то зупинилися на цифрі - 50. На мій

**«На Тернопільщині вже сформувалася критична маса людей, які зрозуміли суть «філософії» децентралізації і тепер є її прихильниками»**

погляд, це ідеальне число, і ми маємо до нього прагнути. Однак цей план має бути затверджений на рівні обласної ради, потім пройти процедуру узгодження у Кабміні. Але з огляду на те, що обпрада - політичний орган, то серед депутатів є лобісти певних територій, які спробують переробити остаточний варіант плану під свої інтереси. Тому, яким він стане «на виході» після наступного розгляду на сесії обласної ради передбачити складно... Але я особисто вірю в загальний здоровий глузд, і в те, що більшість депутатів, все таки «не вороги» своїм виборцям й готові поступитися амбіціями заради блага жителів краю.

Підсумовуючи, скажу, що досвід, який ми набули, разом із «шишками», які набили в процесі децентралізації, – це наша сила. Ми багато чому навчилися, багато що протестували на практиці, зрозуміли що працює, а від чого варто відмовлятися... Тож ми вже знаємо як функціонують ОТГ і спробуємо переконати й громади, й депутатів створювати моделі, максимально наближені до ідеальних. Лише за ними майбутнє! Насамкінець додаю одне:

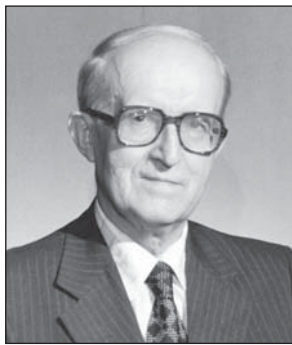
на Тернопільщині вже сформувалася критична маса людей, які зрозуміли суть «філософії» децентралізації і тепер є її прихильниками. Тому я цілком впевнений в успіху, якого ми досягнемо!



Постаті

# БОРЕЦЬ, ПАТРІОТ, ВЕЛИКИЙ СИН УКРАЇНИ До 105-ї річниці від дня народження Ярослава СТЕЦЬКА

«Міряйте свої сили не реальним, але бажаним! Великого бажайте!»  
Я.Стецько



19 січня виповнилося 105 років від дня народження політика, ідеолога українського націоналізму, публіциста Ярослава Семеновича Стецька. Він - представник покоління людей-патріотів, які «не тліли, а горіли», покоління С.Бандери, Р.Шухевича, С.Ленкавського, О.Ольжича, О.Теліги та багатьох інших Героїв. Ярослав Стецько народився 1912 року в парафіяльному будинку, де нині музей його імені, в с.Великий Глибочок Тернопільського району в сім'ї греко-католицького священика о. Семена Стецька та його дружини Теодозії, з дому Чубатої. У сім'ї було троє дітей: Ярослав, ще брат і сестра. Записано у документах місце народження Тернопіль, бо так захотів батько, котрий мріяв жити у місті над Серетом. Коли Ярославові виповнилося одинадцять літ, помер тато.

У 1929 р. Ярослав з відзнакою закінчив українську гімназію у м.Тернопіль, а в 1929-1934 роках студіював право, філософію та соціологію у Львівському та Краківському університетах. У юності ступив на шлях національно-визвольної боротьби, ставши членом молодіжної організації «Українська націоналістична молодь», підпільних осередків УВО та ОУН (у перший рік її заснування - 1929-й). З 1932, у віці 20 років, - член Крайової Екзекутиви ОУН, ідеологічний референт і редактор підпільних видань «Юнак», «Юнацтво», «Бюлетень Крайової Екзекутиви ОУН на ЗУЗ». У 1934 р. польська влада засудила Я.Стецька до 5 років ув'язнення. Звільнений за загальною амністією в 1937-ому. Засновник УВО та ОУН С. Коновалець доручив Ярославові Стецьку підготувати черговий збір ОУН у 1939 році. Він -- учасник Римського конгресу ОУН.

У лютому 1940 р. політик Стецько - співорганізатор створення у Кракові Революційного Проводу ОУН-Б, а на II Великому зборі ОУН-Б 1 квітня 1941 року теж у Кракові обраний заступником провідника ОУН-Б С.Бандери. У цьому ж польському місті 22 червня Установчі збори Українського національного комітету наділи Я.Стецьку повноваження проголосити незалежну Українську державу у Львові. Політик Стецько скликав Українські Національні Збори у місті Лева, які 30 червня 1941 року проголосили Акт відновлення Українського Державного Правління. Гітлер поставив ультиматум відкликати Акт відновлення Української Держави, але українські націоналісти його відкинули. 4 липня політик Стецько був арештований і запротестований у концтабір Заксенгаузен. До вересня 1944-го сидів у бункері смерті «Целленбау».

У 1945 р. крайова конференція ОУН-Б обирає Ярослава Стецька членом Проводу ОУН, до якого належали С.Бандера та генерал Роман Шухевич. Я.Стецько у 1946-му очолив Антибільшовицький блок народів (АБН), президентом якого був до кінця свого земного життя. Він підписав домовлення з Китайською антикомуністичною лігою на Формозі про співпрацю і створення в Тайпеї місії АБН (1957-1960 роки) і згодом - до 1971 р. - представництва АБН. Політик Я.Стецько взяв участь у підготовці й заснуванні (1970 р.) в Токио «Світової антикомуністичної ліги», в якій був постійним членом екзекутиви. З його ініціативи також постанала Європейська рада свободи. Вона обрала Я.Стецька довічним її членом почесної президії. З 1968 р. до останніх днів свого життя політик Я.Стецько був головою Проводу революційного ОУН-Б.

Теоретик і практик українського націоналізму, голова ОУН (1968-1986 рр.), президент Антибільшовицького блоку народів, людина, яка проголосила й очолила Українську Державу в червні 1941 року, вірний син українського народу помер 5 липня 1986 року в Мюнхені (Німеччина), похований на цвинтарі Вальдфрідоф. Основні праці ідеолога українського націоналізму опубліковані в двотомнику «Українська визвольна концепція» (Мюнхен; т.1 - 1987, т.2 - 1991). Він - автор спогадів «30 червня 1941: Проголошення відновлення державності України» (Торонто, 1967). Як ідеолог українського націоналізму, Я.Стецько виробив такі основні постулати націоналістичного вчення:

1. Найвищою цінністю для українського націоналіста є ідея нації, інтерес нації. Безкомпромісна боротьба та жертвна праця за для добра і величчя рідного народу є обов'язком кожного українця.
2. Передумовою збереження і розвитку всіх духовних і фізичних сил української нації, запорукою миру та стабільності в регіоні є Українська Самостійна Соборна Держава, а принципом міжнародного співжиття - принцип національних держав на своїх етнічних теренах.
3. Пробудити націю, консолідувати і мобілізувати її мусить національна еліта, тобто найкращі з усіх соціальних прошарків народу.
4. Без національного визволення немає визволення соціального і особистої свободи. Національна революція має бути водночас і соціальною революцією.
5. В боротьбі за свободу опертя можливе лише на власні сили.
6. Україна має стати в авангарді боротьби за свободу народів і людини.

Українці вшановують пам'ять про патріота своєї нації. Ярослав Стецько ожив у пам'ятниках у містах Тернопіль (1998) і Сторий Львівської області (1987), в селах Кам'янки Підволочиського району (1995) та Великому Глибочку (2002). У 2008 р. у Мюнхені відкрито меморіальну дошку. Його ім'я носять вулиці, школи. У с.Великий Глибочок Тернопільського району відкрито меморіальний музей-комплекс Я.Стецька (до нього належить Стецьків Ярослав і Слави історико-меморіальний музей, їх садиба, пам'ятник Я.Стецьку, могила-меморіал Борцям за волю України). 2007 заснована громадська премія ім. Я.Стецька за популяризацію спадщини ідеологів українського націоналізму.

Ярослав Стецько - людина, котра пройшла тернисту дорогу борця за національне визволення, що привела її у безсмертя. Дійсно, «великого бажать» і досягають сильні духом люди, долаючи великі труднощі.

І.БАНДУРА



Хто у Сидорові не знає Михайла Івановича Солов'я - людини нелегкої страдницької долі. Навіть важко сказати, що за плечима цього невеличкого на зріст, худенького чоловіка, що восени розмінював дев'ятий десяток літ і є одним із найстарших жителів села, ціла епоха нашої великої історії. Його біографія - її частинка або широке полотно, виткане з білих і чорних

ся трудитися у фільварку панів Пайгертов, як у 1939-му в село прийшли «визволителі» із-за Збруча й розкуркулили цю заможну родину, як влітку 1941-го вступили німці. Та найбільше закарбувалася весна 1944-го. Тоді його, дев'ятнадцятирічного, мобілізували на фронт. Пригадає, як разом із односельчанами потрапив у Прибалтику, де

Про людей хороших

# СТРАДНИЦЬКИЙ У НЬОГО ШЛЯХ

ниток, де переплелися радість і сум, горе й нужда.

Як і тисячі надзбручанців, героя нашої короткої розповіді з юних літ чекала нелегка праця. Пам'ятає він, коли батькам доводилося

точилися важкі бої, де у братських могилах спочивають тисячі галичан. Йому, важко пораненому, вдалося вижити у цьому страшному пеклі, але згодом потрапити в інше, не менш страшніше, на каторжні роботи у Колиму та Магадан. Про них він навіть не хоче розповідати, бо світлого дня тут немає.

Отже, після багатьох поневірянь великими просторами Росії, лише через довгих 13 років зумів ступити ногами на рідний батьківський поріг. Довелося працювати у своєму господарстві, а коли заклали колгоспи - займатись будівництвом. Й так, аж до виходу на пенсію, будував приміщення, жили будинки односельчанам.

- За що ж ви, Михайле Івановичу, були заслані у Сибір?

- запитуємо ми чоловіка.

- За любов до України! Не був я в ніяких партіях чи організаціях... нікого не грабував і не вбивав. Але за те, що народився у Західній Україні та мав волелюбний характер, не терпів знущання «старшого російського брата», зазнав з його боку приниження. Можливо віра в Бога, бажання жити, мене врятували від голодної і холодної смерті.

«Життя прожити - не поле перейти», - гласить народна мудрість. Це можна й сказати про Михайла Івановича, якому випало багато пережити й побачити.

Ось такі штрихи до портрета нашого краянину, хотілося б побажати йому міцного здоров'я і довголіття.

Л.ДУБАС  
В.БРАТАК

Робочі поїздки

# ВІТАЛІЙ БАТІГ ПОБУВАВ ... у Городниці

У Городницькій ЗОШ І-ІІІ ст. побував голова РДА В.Батіг. Комп'ютерну базу шкільного закладу керівником районної влади поповнено 5 комп'ютерами. Школярі та вчительський колектив на святковій лінійці зустрічали В.Батюга піснями та віршами. Він поінформував громадськість, що результатом приходу комп'ютерної техніки в район є командна робота усіх рівнів держави. «Якщо є розуміння, спільна робота, то є результат», - переконаний очільник району. Він закликав педагогів до підтримки один одного та спільної роботи, від результату якої залежить майбутнє наших дітей. Директор школи Я.Вовк та сільський голова В.Батринчук висловили подяку голові РДА за турботу, за те, що районна влада їх не забуває. «За останній час ми отримали від райдержадміністрації стільки, чого не мали за останні роки», - говорять у школі. Голова РДА оглянув класні кімнати, побував у початковій школі, спортивному залі, їдальні. Завдяки сприянню районної влади придбано матеріали для заміни підлоги в спортзалі, яка прогнила та потребує оновлення. Спілкуючись із поваром у їдальні, районний керівник поцікавився чим харчуються діти, зазначив, що батьки не повинні долучатись до харчування в навчальному закладі. Віталій Степанович із директором освітньої установи обговорили ряд питань, які потребують вирішення. Йшлося про перехід на альтернативний вид палива, адже сільською радою забезпечено школу деревиною. Голова РДА у своїй розмові наголосив керівнику школи звернути увагу на господарський підхід до роботи. Заступник директора школи подякувала В.Батюгу за візит. «Ви вкотре демонструєте те, що ваші слова та вчинки є нерозбіжними», - зазначила посадовець.

# ...у Чабарівці

3 лютого в ЗОШ І-ІІ ст. с.Чабарівка відбулося справжнє свято з нагоди заміни 28 вікон на металопластикові та встановлення твердопаливного котла у паливній. Завдяки конструктивній роботі усіх рівнів влади, за рахунок коштів з райбюджету та субвенції з держбюджету місцевим бюджетам на формування інфраструктури ОТГ, заклад має нові вікна та опалюватиметься дровами. Це дозволить підвищити температурний режим під час навчального процесу. Тепер діти здобуватимуть освіту у кращих, комфортніших умовах.

На урочистості було запрошено голову РДА В.Батюга та голову районної ради В.Бойчука, голову Васильовецької ОТГ А.Гайдаша, заступника голови ОТГ



І.Слив'яка. Розділили сьогоднішню радісну мить також заступник голови РДА Н.Галіябарда та голова районної федерації футболу В.Будзінський, які є випускниками цього навчального закладу та щирими патріотами своєї альма-матер. За українською традицією гостей з району зустрічали із запашними королями, вишитими рушниками, народними піснями. Хлопчики та дівчатка зичили районному керівництву здоров'я, злагоди в сім'ях та родин, добра, достатку, наснаги до творіння нових хороших справ.

Директор школи Г.Сабадах від адміністрації та колективів школи вручила подяки голові РДА В.Батюгу та голові районної ради В.Бойчуку. В.Батіг дякував усім за теплий прийом.

«Перевиконання дохідної частини бюджету дозволило виділити додаткові кошти для зміцнення матеріально-технічної бази соціоб'єктів, у тому числі вашої школи». Я побачив, що



нам із вами є ще над чим працювати. Це, в першу чергу, технічне забезпечення навчального процесу», - сказав Віталій Степанович. Із вітальними словами до шкільної громади звернувся голова районної ради В.Бойчук, голова Васильовецької ОТГ А.Гайдаш та голова РФФ В.Будзінський. А.Гайдаш вручив сертифікат на суму 5000 грн для придбання необхідного обладнання та висловив надію на подальшу співпрацю із районною владою. Колишній випускник школи В.Будзінський подарував школярам принтер та футбольні м'ячі.



Після урочистої частини районне керівництво оглянуло класні кімнати, вбиральні, їдальню, спортивний зал. Директор школи Г.Сабадах, користуючись нагодою, акцентувала увагу на проблемних моментах, для вирішення яких потрібна фінансова підтримка. Голова РДА В.Батіг разом із головою Васильовецької ОТГ А.Гайдашем обіцяли свою допомогу школі.

Гості побували у місцевому дитсадочку «Сонечко», який відвідує 20 дошкільнят. Оглянули спальню та ігрові кімнати, поспілкувалися із завідувачкою, цікавилися проблемними питаннями закладу.





Два прогнози

**КАРПАТСЬКИЙ ВІЩУН:**

**“Жінка-матір знову подолає ворожі підступи та поведе Україну до світла”**

Івана Сорохманюка з карпатської Замагори од- носельці з повагою нази- вають мольфаром, себ- то відуном. Сам дідю Іван «звання» мольфара не лю- бить. «Нема тепер тих давніх мольфарів, що знали заговорювати хмари і гово- рити з лісом, нема,— хитає головою старий. — Здріб- ніли люди! Але, слава Ісу, ще щось знають і вміють чути!».

Свою силу дідю Іван пояс- нює вмінням слухати природу, її непомітні рухи та знаки. Пояснює: «Ви в містах вже ні- чого не чуєте та не бачите. За гамором, за поспіхом оглухли та осліпли! А я весь час у го- рах, я вмію чути все, що дієть- ся навколо, а потім все те тлу- мачити».

Чотири роки тому карпат- ські відуди шокували суспіль- ство пророцтвом про важ- кі часи для України. Бачив страшні картини майбутнього і дід Іван: «Боліла мені душа, коли почала українська кров проливатися, бо я про те на- перед знав і хотів людей попе- редити, а мало хто хотів слу- хати. Але в народ? — І най- більша сила, українці — народ правдивий і роботящий. Тому ми все зможемо подолати, хоч

як би нас не дурили політики», — каже мудрець.

“Новому, 2017-му, мольфар радіє, бо бачить добрі знаки. Цей рік, кажуть прикмети при- роди, буде роком пробуджен- ня.

«Хіба не видно було — то- рік Україна ніби спала, втомив- шись від зла. Люди ходили со- нні, похнюплені. А тепер з вес- ною час прокинутися, зми- ти оте все зло, що набрало- ся. Весна прийде так, як добра жінка заходить до дому — без злоби, без крику, але відразу стає світло та тепло».

Віщун свідчить: у 2017 році Україну чекають великі зміни на краще. Нарешті закінчить- ся війна на Донбасі й окупов- ані території повернуться до

України. «Бачу, що буде там велике прозріння, люди зро- зуміють, що їх роками за дур- нів мали і довели до краю, — пояснює Сорохманюк. — Ми приймемо їх як блудних си- нів, хоча рани ще довго болі- тимуть».

Мольфар каже: щоб зцілити Україну, потрібна жінка, справ- жня матір на чолі народу. Вона знає рідну землю, відчуває її біди та клопоти і зможе зрозу- міти, що болить рідній землі, допоможе їй розквітнути.

Проте на заваді тому ста- ватимуть сили зла, бо воро- ги України постійно чинити- муть підступи. «Багато об- ману буде, коли чорне на- звуть білим, а багно — золо- том. Бачу, як негідники замість



**РІВНЕНСЬКИЙ АСТРОЛОГ ПРО СВІТОВУ ВІЙНУ, ФАРТ ЯНУКОВИЧА ТА ПОЗАЧЕРГОВІ ВИБОРИ В УКРАЇНІ**



**Більшість жителів Укра- їни прихід нового 2017 року очікували з нетерпінням. І сьогодні сподіваються, що нинішній рік буде знач- но кращим, ніж попере- дній. Та чи виправдані ці на- дії, журналісти дізнавалися в астролога з Рівненщини Ірини Кравець.**

- Після кількох місяців край- ньої напруги і постійного очіку- вання **ПОВНОМАСШТАБНОЇ ВІЙНИ З РОСІЄЮ**, в умовах граничної невідомості кожно- му з нас хочеться хоча б од- ним оком заглянути в майбут- не і дізнатися, коли ж в Україні таки настане довгоочікуваний мир. Проте, за словами астро- лога, коли саме закінчиться ві- йна - зорі поки мовчать.

- У 2017 році відносини з Ро- сією й далі будуть загострюва- тися. Війна в такому форматі, як вона йде зараз - закінчитися не може. Єдиний вихід — це переведення її в інший фор-

мат. Однак робити це потрібно без різких рухів. Днями окремі команди українських військ заявили про наступ на росій- ські сили. Зорі кажуть, що про- вокувати Росію, наступаючи, не можна. Вдале для Украї- ни завершення війни може настати хіба тоді, коли в Ро- сії почнуться процеси розпа- ду. Тому поки маємо вичікува- ти. Україні вдасться зберегти свою цілісність, але Криму по- вернути не зможемо.

На зовнішньополітич- ній арені **УКРАЇНА** до всьог- о **ВТРАТИТЬ СОЮЗНИКА** - Америку. Тож розраховувати на ту підтримку, яку ми мали у 2016 році — не варто.

Взагалі, від року Півня яки- хось активних «півнячих боїв» на карті світу чекати не варто. **СВІТОВА ВІЙНА** (заворушен- ня в Сирії, бої на сході Украї- ни і т.д.) весь 2017 рік триватиме у в'ялому форматі. І до кі- нця року в активну фазу не пе- рейде.

Попри те, що 2017 рік для України астролог називає **«РОКОМ НЕВДАЛИХ РЕ- ФОРМ»**, запевняє: загалом рік буде кращим, ніж 2016-й. Особливо багатою на позитивні зміни буде друга поло- вина року. Тоді реформато- рам вдасться покращити за- гальнополітичну ситуацію. Бо в першому півріччі всі спроби провести модерні, цікаві ре- форми завершаться «ламан- ням списів». Провладні мужі будуть намагатися всі ці ре- форми провести під заздалегі- дь організовані схеми, аби продовжувати маніпулюва-

ти законами та людьми. Вза- галі Сатурн знаходиться в сузір'ї Стрільця. Це мало би призвести до кризових ситуа- цій в нашій країні та й у світі загалом. Але завдяки впливу Юпітера, який перебуватиме в сузір'ї Терези, цього вдасться уникнути. Оскільки саме Юпі- тер прогнозує гармонію для влади. Разом з тим взаємодія планет призведе до стресових ситуацій. Та для України це може призвести до **ПОЗА- ЧЕРГОВИХ ВИБОРІВ У ВЕР- ХОВНУ РАДУ**. Зорі віщуть, що відбудуться вони восени 2017 року. Дуже цьому сприя- тиме **ЖІНОЧА РУКА**. Та знову ж таки позитивних змін у вла- ді очікувати не треба. Бо на виборах перемогу здобудуть старі сили під новим форма- том. Одним словом, чергове перетасування ролей.

Щодо Президента Украї- ни Петра Порошенка, то поки «копати під нього» не варто. В першу чергу тому, що в цей час його просто немає ким за- мінити. На політичній арені не з'явилося достойного канди- дата і в найближчий час його не буде. **ПРЕЗИДЕНТ** робить дуже багато неправи- лних кроків, але разом з тим він виконує ті функції, які ще де- сять років тому мав би робити Ющенко, як-от: заборона ко- муністичної партії, знищення радянської символіки.

До всього він добре вправ- ляється на зовнішньополі- тичній арені. Хоча рік Півня для Президента буде важким і принесе чимало стресових ситуацій, стілець під гарантом



жінки-матері, об'являть наро- дові чоловіка в жіночій подобі. Та фальшива личина голосно зватиме миритися з ворогами, а воювати з друзями. А ще під- биратиметься до жінки-матері, Щоб забрати її силу. Та наш народ не обманеш, бо в ньому сила правди!».

Дід Іван додає, що правда — на боці українців, і кожен має докласти власні сили для перемоги. «Як не трудитися, то не буде нічого! Якщо кривду бачиш — то не минати, а ви- правити на добро. Як самому сили мало — з людьми гурту- ватися. Якщо влада своїх лю- дей не шанує, гнати її в шию. Вірити в себе, в Україну, в ма- теринське серце».

«Слід вірити в себе та в силу народу, — закінчує напучен- ня віщун. — Багато було вов- ків у овечій шкурі, та всі вони безвісти згинули. А жінка-мати буде з народом і введе його до світла. Час уставити, проки- датися та піднімати Україну».

Постаті

**ЇХ ДОЛІ ШЛЯХАМИ НАДЗБРУЧЧЯ**

Нещодавно придбала кни- гу про біографії уродженців Івано-Франківська (Станисла- нова, Станіслава) і знайшла у життєвих долях декількох із них вкраплення, пов'язані з на- шим краєм. Думаю, це буде ці- каво краєзнавцям, дослідникам і просто небайдужим мешкан- цям Гусятинщини.

**Діда Роман. Вони народи- лися в Івано-Франківську (Станиславів, Станісла- ві). Біографічний довідник. — Івано-Франківськ: Лілея-НВ, 2014.**

**Стор. 22. Білобрам Любов (1908-2006) — українська про- візирка, педагог, громадська ді- ячка:**

«Фармації навчалася в По- знанському університеті. Піс- ля закінчення в 1932 році уні- верситету повернулася до Станиславова магістром фармації і була першою в Станиславо- ві жінкою-українкою з вищою фармацевтичною освітою. (...) Якийсь час працювала завід- уючою аптекою, доки органи НКВС не виявили, що вона пе- редає ліки і перев'язувальні ма- теріали підпільникам. (...) Від- мовилася від пропозиції виїха- ти за кордон, але, щоб уникну- ти арешту, 1944 року втікає до родичів у с. Барку і Теревовлю на Тернопільлі. Працювала в ГУСЯТИНІ. Була вчителькою, завідувачкою клубу, працювала в аптеці на Тернопільлі».

**Стор. 165. Любич- Парахоняк Олександра (1892-1977) — українська оперна і камерна співачка (лірико- драматичне сопрано):**

«Народилася ... в родині за- лізничного службовця Іва- на Парахоняка. В дитинстві та юності жила в КОПИЧИНЦЯХ і Тернополі, де виступала в кон- цертах та аматорських виста- вах батька. (...) Музичну осві- ту здобула у Варшавській та Львівській консерваторіях. (...) Одна з перших виконавець творів В. Барвінського та Д. Сі- чинського. (...) У 1937 році залишила сцену. Потім співачку забули. Похована у Винниках Львівської області».



**Стор. 226. Соневицький Теофіл (1857 - ?) — україн- ський священик, просвітник:**

«Був настоятелем церкви в с. ТУДОРОВІ Копичинецького повіту на Тернопільлі. За доно- сом 21 серпня 1914 року його заарештували австрійські жан- дарми... його вивезли до Те- лергофа... зазнав великих зну- щань. Звільнений у кінці 1915- го, і 1 березня переїхав до Від- ня, де перебував під наглядом. Після війни повернувся до сво- го приходу до с. ТОДОРОВА».

**ОДРОГОМИРЕЦЬКА,**  
снт Гусятин



# Довідки. Оголошення. Реклама

## ЗАЯВИ ПРО НАМІРИ

ПАТ «УКРТРАНСГАЗ» філія УМГ «ЧЕРКАСИТРАНСГАЗ» Барське ЛВУМГ оголошує про наміри отримати дозвіл на викиди забруднюючих речовин в атмосферне повітря стаціонарними джерелами газорозподільних станцій (ГРС):

№	Назва ГВС	Адреса
1	ГВС «Уренгой-Помари-Ужгород» та «Прогрес»	Тернопільська обл, Гусятинський р-н., с. Сидорів
2	ГВС «Союз»	Тернопільська область, Гусятинський район, с. Суходіл

Дані щодо юридичної особи: ПАТ «УКРТРАНСГАЗ», сертифіковане по міжнародній системі якості ISO 14001:2004; адреса: 01021, м. Київ, Кловський узвіз, 9/1; президент – Прокопів І. Б.; тел./факс: (044) 461-24-44 / (044) 461-20-95. Вид економічної діяльності – 49.50 трубопровідний транспорт.

ГВС – технологічний об'єкт, що складається з приладів обліку, споруд і комунікацій і призначений для вимірювання обсягів транспортованого (отриманого або переданого) газу.

Джерелами викидів забруднюючих речовин в атмосферне повітря є технологічні свічі ГРС, димові труби побутових котлів.

У атмосферне повітря можуть виділятися забруднюючі речовини в наступних кількостях:

Назва ГВС	Метан	Валовий викид речовини, т/рік			
		Оксид азоту (оксид та діоксид азоту) в перерахунок на діоксид азоту	Оксид вуглецю	Вуглець діоксид	Азоту (I) оксид (N2O)
«Уренгой-Помари-Ужгород» та «Прогрес»	362,34	0,01	0,013	6,78	0,000324
«Союз»	140,16	0,015	0,019	9,93	0,0005

Збір зауважень громадських організацій та окремих питань щодо викидів забруднюючих речовин в атмосферне повітря ГВС «Уренгой-Помари-Ужгород», «Прогрес» та ГВС «Союз» протягом 30 днів з моменту опублікування даного повідомлення проводить Гусятинська РДА за адресою: 48201, Тернопільська обл., смт. Гусятин, пров. Героїв Майдану, 1, контактний телефон: (03557) 2-12-78.

ПАТ «УКРТРАНСГАЗ» філія УМГ «ЧЕРКАСИТРАНСГАЗ» Барське ЛВУМГ оголошує про наміри отримати дозвіл на викиди забруднюючих речовин в атмосферне повітря стаціонарними джерелами газорозподільних станцій (ГРС):

№	Назва ГРС	Адреса
1	ГРС Котівка	Тернопільська область, Гусятинський район, с. Котівка
2	ГРС Суходіл	Тернопільська область, Гусятинський район, с. Суходіл
3	ГРС Товсте	Тернопільська область, Гусятинський район, с. Товсте
4	ГРС Хоростків	Тернопільська область, Гусятинський район, м. Хоростків

Дані щодо юридичної особи: ПАТ «УКРТРАНСГАЗ», сертифіковане по міжнародній системі якості ISO 14001:2004; адреса: 01021, м. Київ, Кловський узвіз, 9/1; президент – Прокопів І.Б.; тел./факс: (044) 461-24-44 / (044) 461-20-95. Вид економічної діяльності – 49.50 трубопровідний транспорт.

ГРС – об'єкт газотранспортної системи, призначений для зниження тиску природного газу з одночасним вимірюванням його витрат, одорюванням, та за необхідності, підгірівом з метою подальшого розподілу споживачам.

Джерелами викидів забруднюючих речовин в атмосферне повітря є технологічні свічі ГРС, димові труби підігрівачів газу та побутових котлів.

У атмосферне повітря можуть виділятися забруднюючі речовини в наступних кількостях:

Назва ГРС	Метан	Валовий викид речовини, т/рік				
		Етангліол (етилмеркаптан)	Оксиди азоту (оксид та діоксид азоту) в перерахунок на діоксид азоту	Оксид вуглецю	Неметанові леткі органічні сполуки (НМОС)	Вуглець діоксид
Котівка	8,88	0,00000045	0,071	0,091	0,004	11,58
Суходіл	4,49	0,00000016	0,056	0,071	0,004	41,47
Товсте	1,113	0,00000002	0,057	0,074	0,004	42,7
Хоростків	1,44	0,000000023	0,076	0,097	0,005	56,5

Нормативні санітарнозахисні зони 300 м – витримані. На межі СЗЗ концентрація забруднюючих речовин в атмосферному повітрі не перевищує встановлені законодавством допустимі норми.

Збір зауважень громадських організацій та окремих питань щодо викидів забруднюючих речовин в атмосферне повітря ГРС Котівка, ГРС Суходіл, ГРС Товсте та ГРС Хоростків протягом 30 днів з моменту опублікування даного повідомлення проводить Гусятинська РДА за адресою: 48201, Тернопільська обл., смт. Гусятин, пров. Героїв Майдану, 1, контактний телефон: (03557) 2-12-78

*Колектив управління праці та соціального захисту населення райдержадміністрації висловлює глибоке співчуття заступнику начальника відділу допомоги та соціальних компенсацій управління праці та соціального захисту населення Гусятинської районної державної адміністрації **ХОМКО Оксані Миколаївні** з приводу тяжкої втрати - передчасної смерті батька.*

**ЛОМБАРД**  
**КОМОД**  
**ПОЗИЧАЄМО**  
**І КРЕДИТУЄМО**  
МИТТЄВІ ПОЗИКИ ПІД ЗАСТАВУ  
- золота  
- телефонів  
- техніки  
Гусятин вул. Наливайка, 4  
тел. (03557) 22-700  
моб. 063-361-03-70

**РЕМОНТ ТА ПРОМИВКА КОТЛІВ**  
Тел.:  
(098)014-56-55,  
(099) 908-84-13

**К СУ П Е Р**  
**С КРЕДИТ**  
швидко, вигідно, доступно  
**ГОТІВКОЮ**  
ПЕРЕКРЕДИТОВУЄМО  
КЛІЄНТІВ ЗАКРИТИХ БАНКІВ  
смт Гусятин, вул. Тернопільська, 5м  
(приміщення магазину «Євростиль»)  
Кредитна спілка "СуперКредит"  
До 5 років, до 50 000, кредитні лінії, дострокове погашення  
без страховки, без комісії, Паспорт + код  
Тел.: (067)462-02-44  
Свідчення ДКРРФП КС № 945 від 29.12.2011

Колектив працівників Гусятинського коледжу ТНТУ імені І.Пулюя висловлює щирі співчуття черговій гуртожитку **Надії Миронівні КВЯТКОВСЬКІЙ** з приводу непоправної втрати - смерті батька.

Реклама у  
«ВН»: тел.  
2-16-12

## Компанія ІзОВ «Радехівський цукор»

проводить безкоштовне відвантаження сирого жому в

- Збаразькому підрозділі (Тернопільська обл., Збаразький р-н, м. Збараж, майдан Кармелюка, 1);
- Хоростківському підрозділі (Тернопільська обл., Гусятинський р-н, вул. Заводська, 1);
- Чортківському підрозділі (Тернопільська обл., Чортківський р-н, смт Заводське, вул. І. Франка, 1).

Відвантаження відбувається кожного вівторка та четверга з 8:00 до 16:00 год.

## РОЗШИРЕНО КОЛО ОСІБ ДЛЯ НАДАННЯ БЕЗОПЛАТНОЇ ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ

бойових дій, іншим особам, на яких поширюється дія Закону України «Про статус ветеранів війни», надаватиметься не лише з питань їх соціального захисту, як це було до прийняття змін, а з будь-яких інших питань.

Також суттєво змінилися підходи до визначення рівня незабезпеченості, що є критерієм для отримання безоплатної вторинної правової допомоги. Особа має таке право, якщо її дохід не перевищує двох прожиткових мінімумів або враховується середньомісячний дохід особи, яка звертається за допомогою, а не середньомісячний сукупний дохід сім'ї, як це було раніше.

Внесені зміни враховують об'єктивну потребу в забез-

печенні доступу до безоплатної правової допомоги особам, які мають дохід, що дорівнює прожитковому мінімуму або навіть більше, проте є недостатнім для самостійної оплати правових послуг. Крім того, прийняті зміни зробили особу незалежною від доходів інших членів сім'ї в питанні звернення за безоплатною правовою допомогою. Насамперед, це уможливить звернення за такою допомогою осіб, законні інтереси та права яких порушуються в сім'ї.

Отже, статтю 14 Закону доповнено новими пунктами 2<sup>1</sup> і 2<sup>2</sup> такого змісту:

2<sup>1</sup>) внутрішньо переміщені особи – на всі види правових послуг, передбачених частиною другою статті 13 цього Закону;

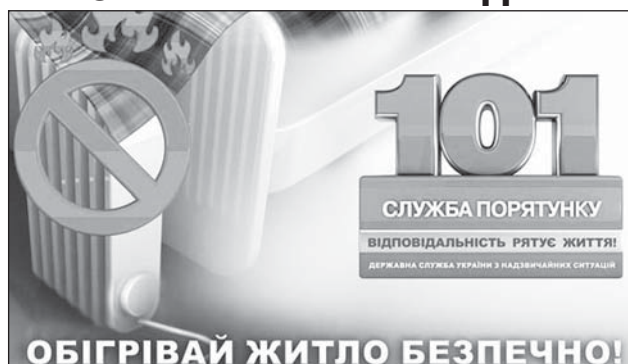
2<sup>2</sup>) громадяни України, які звернулися із заявою про взяття їх на облік як внутрішньо переміщених осіб, – на правові послуги, передбачені пунктами 2 і 3 частини другої статті 13 цього Закону, з питань, пов'язаних з отриманням довідки про взяття на облік внутрішньо переміщеної особи, до моменту отримання довідки про взяття на облік внутрішньо переміщеної особи»;

Доповнено новим пунктом 9<sup>1</sup> такого змісту:

9<sup>1</sup>) особи, які перебувають під юрисдикцією України і звернулися для отримання статусу особи, на яку поширюється дія Закону України «Про статус ветеранів війни», гарантії їх соціального захисту», – на правові послуги, передбачені пунктами 2 і 3 частини другої статті 13 цього Закону, – до моменту прийняття рішення про надання такої допомоги.

**Головне територіальне управління юстиції у Тернопільській області**

## ДОТРИМУЙТЕСЬ ПРАВИЛ ПОЖЕЖНОЇ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ЕКСПЛУАТАЦІЇ ОБІГРІВАЛЬНИХ ПРИЛАДІВ



**ОБІГРІВАЙ ЖИТЛО БЕЗПЕЧНО!**  
сушки одягу;  
- не обігрівати житло газовими, саморобними та несправними електрообігрівачами;  
- не залишати ввімкненими електрообігрівальні пристрої під час виходу з будинку.

Під час експлуатації пічного опалення забороняється:

- залишати печі без догляду або доручати нагляд за ними малолітнім дітям;
- користуватися печами, які мають тріщини;

- розміщати паливо та інші горючі речовини і матеріали безпосередньо перед топковим отвором;

- зберігати не загашені вуглини та попіл у металевому посуді, встановленому на дерев'яній підлозі або горючій підставці;

- сушити й складати на печах одяг, дрова, інші горючі предмети та матеріали;

- застосовувати для розпалювання легкозаймисті та горючі рідини.

Пам'ятайте, що виконання цих рекомендацій стане гарантією безпеки для Вас та Ваших близьких. **У разі виникнення пожежі чи іншої надзвичайної події негайно телефонуйте до Служби порятунку за номером «101».**

**Начальник Гусятинського РВ Управління ДСНС України у Тернопільській області А. МАЦКО**

## Інформує РС УДМСУ

## КУДИ НАДХОДЯТЬ КОШТИ, ЯКІ ГРОМАДЯНИ СПЛАЧУЮТЬ ЗА ЗАКОРДОННИЙ ПАСПОРТ?

Одним з основних наповнювачів місцевих бюджетів міграційна служба стала після внесення на початку 2015 року змін до Бюджетного кодексу України. Відповідно до них, адміністративний збір та державне мито, які громадяни сплачують, отримуючи послуги державної міграційної служби, у тому числі оформлення паспорта для виїзду за кордон та ID-картки, перераховуються на рахунок бюджетів за місцем надання послуги.

– В 2016 році міграційна служба Тернопілля перерахувала в місцеві бюджети понад 23 мільйони гривень, – повідомив начальник УДМС України в області Томаш Вербиць. – Із них майже 12 мільйонів – надходження від адміністративного збору і більше 11 мільйонів – державного мита.

Найбільшу частку цих коштів отримала казна Тернополя – 13 мільйонів гривень.

В бюджет Чорткова від міграційної служби надійшло більше двох з половиною мільйонів, Борщова, Бучача, Кременця і Теревовлі – понад мільйон у кожен, в казну Гусятини, Збаража, Козови, Ланівців – по півмільйона.

Отримані від міграційної служби кошти, місцеві громади можуть витрачати на власний розсуд, а відтак гроші громадян працюють на їхній добробут.

**Т.в.о. завідувача Гусятинського РС УДМСУ в Тернопільській області Ж.ДУБАС**



## ДОБАВКИ

для старту поросят від польського виробника

- Vilofos (молочна цукерка для суснів).
- Babsy Forte (найефективніший стартер при відлучці).
- Protamino Piggi (спеціальний концентрат для поросят).
- Protamino Premium (концентрат для м'ясних свиней).
- Ferkelgold Forte (мінерально-вітамінна доповнююча суміш).
- Aminogold Forte (для швидко-вироснутих м'ясних свиней).
- Protamino Pregna (суміш для порослих свиноматок).
- Sano Cid (стабілізатор кишкової флори).
- Protamino Matra (концентрат для високопорослих і лактуючих).
- Sauengold Lac (мінерально-вітамінна суміш для лактуючих).
- Fino (курка фініш 35%).
- Clasio (курка старт 35%).

Тел. (095)119-12-16, (098)834-01-09.





## У м.ТЕРНОПОЛІ СТАРТУЄ ПІЛОТНИЙ ПРОЕКТ «ШЛЮБ ЗА ДОБУ»

У рамках пілотного проекту щодо державної реєстрації шлюбу у скорочені строки у місті Тернополі отримано та розглянуто Клопотання про спроможність надання послуг з організації проведення державної реєстрації шлюбу.

З метою апробації європейських стандартів у сфері державної реєстрації актів цивільного стану, спрямованих на створення сприятливих умов для отримання фізичними особами адміністративних послуг у зазначеній сфері та забезпечення реалізації гарантованого державою права на шлюб Розпорядженням Кабінету Міністрів України «Про запровадження реалізації пілотного проекту щодо державної реєстрації шлюбу» від 13.07.2016 №502-р та наказом Міністерства юстиції України від 22.07.2016 №2247/5 «Про реалізацію пілотного проекту щодо державної реєстрації шлюбу» запроваджено пілотний проект щодо державної реєстрації шлюбу у скорочені строки за обраним заявником місцем, у тому числі у місті Тернополі.

27 січня 2017 року Головним територіальним управлінням юстиції у Тернопільській області отримано Клопотання про спроможність надання послуг з організації проведення державної реєстрації шлюбу від Комунального підприємства «Підприємство матеріального забезпечення»

Тернопільської міської ради.

За результатами розгляду Клопотання встановлено, що комунальний заклад має всі умови, визначені вимогами пункту 2 Кабінету Міністрів України «Про запровадження реалізації пілотного проекту щодо державної реєстрації шлюбу» від 13.07.2016 №502-р, та спроможний надавати послуги з організації проведення державної реєстрації шлюбу за обраним заявником місцем.

Комунальний заклад має в наявності окреме приміщення для уповноваженого працівника відділу державної реєстрації актів цивільного стану, обладнане необхідною комп'ютерною технікою, та місце для проведення державної реєстрації шлюбу.

**Повне найменування юридичної особи:** Комунальне підприємство «Підприємство матеріально-технічного забезпечення» Тернопільської міської ради.

**Місце знаходження:** 46000 Тернопільська область, м.Тернопіль, вул. Гаїова, будинок 54; фактичне місцезнаходження юридичної особи: 46001, Тернопільська область, місто Тернопіль,



вул.Коперника, будинок 1  
Код ЄДРПОУ: 14041652

**Місце проведення державної реєстрації шлюбу:** 46001, Тернопільська область, м.Тернопіль, бульвар Тараса Шевченка, будинок 27, Український Дім «Перемога»

Інформація про можливість отримання послуги «Шлюб за добу» буде розміщена на сайті Головного територіального управління юстиції у Тернопільській області.

За більш детальною інформацією, звертайтеся у Відділ державної реєстрації актів цивільного стану Управління державної реєстрації Головного територіального управління юстиції у Тернопільській області за адресою: м.Тернопіль, вул. Грушевського, 8, тел. 52-34-06.

**Головне територіальне управління юстиції у Тернопільській області**

ГУСЯТИНСЬКЕ ВІДДІЛЕННЯ ЧОРТКІВСЬКОЇ ОДПІ ГУ ДФС У ТЕРНОПІЛЬСЬКІЙ ОБЛАСТІ повідомляє, що датою початку здійснення операцій по зарахуванню надходжень до державного та місцевих бюджетів, на відкриті рахунки визначено 30.01.2017р.

Перелік змін видів надходжень та рівнів бюджетів для відкриття рахунків з обліку надходжень до державного та місцевих бюджетів на 2017 рік, що відкриті в Головному управлінні Державної казначейської служби України у Тернопільській області (МФО 838012)

Назва банку: ГУДКСУ у Тернопільській області

Отримувач	Ідентифікаційний код (ЄДРПОУ)	Код класифікації доходів бюджету	Номер рахунку для зарахування коштів	Символ звітності	Код території
УК у Гус.р-ні/отг с.Коцюбинці/11020202	37373001	11020202	33219806700715	806	715
УК у Гус.р-ні/отг смт.Гримай./11020202	37373001	11020202	33211806700713	806	713
УК у Гусятин.р-ні/отг с.Васильк./11020202	37373001	11020202	33219806700663	806	663
УК у Гусятин.р-ні/отг смт.Гусятин./11020202	37373001	11020202	33211806700661	806	661
УК у Гусятин.р-ні/Гусятин.р-н/11021900	37373001	11021900	31214208700116	208	116
УК у Гус.р-ні/отг с.Коцюбинці/11021900	37373001	11021900	31217208700715	208	715
УК у Гусятин.р-ні/отг с.Васильк./11021900	37373001	11021900	31217208700663	208	663
УК у Гус.р-ні/отг смт.Гримай./11021900	37373001	11021900	31219208700713	208	713
УК у Гусятин.р-ні/отг смт.Гусятин./11021900	37373001	11021900	31219208700661	208	661
УК у Гус.р-ні/отг смт.Гримай./13031000	37373001	13031000	33114334700713	334	713
УК у Гусятин.р-ні/отг смт.Гусятин./13031000	37373001	13031000	33114334700661	334	661
УК у Гусятин.р-ні/Гусятин.р-н/13031000	37373001	13031000	33119334700116	334	116
УК у Гус.р-ні/отг с.Коцюбинці/13031000	37373001	13031000	33112334700715	334	715
УК у Гусятин.р-ні/отг с.Васильк./13031000	37373001	13031000	33112334700663	334	663
УК у Гус.р-ні/отг смт.Гримай./14020800	37373001	14020800	31318303700713	303	713
УК у Гусятин.р-ні/отг смт.Гусятин./14020800	37373001	14020800	31318303700661	303	661
УК у Гусятин.р-ні/Гусятин.р-н/14020800	37373001	14020800	31313303700116	303	116
УК у Гусятин.р-ні/отг с.Васильк./14020800	37373001	14020800	31316303700663	303	663
УК у Гус.р-ні/отг с.Коцюбинці/14020800	37373001	14020800	31316303700715	303	715
УК у Гусятин.р-ні/Гусятин.р-н/14021900	37373001	14021900	33110344700116	344	116
УК у Гус.р-ні/отг смт.Гримай./14021900	37373001	14021900	33115344700713	344	713
УК у Гус.р-ні/отг с.Коцюбинці/14021900	37373001	14021900	33113344700715	344	715
УК у Гусятин.р-ні/отг с.Васильк./14021900	37373001	14021900	33113344700663	344	663
УК у Гусятин.р-ні/отг смт.Гусятин./14021900	37373001	14021900	33115344700661	344	661
УК у Гусятин.р-ні/Гусятин.р-н/14060600	37373001	14060600	31113164700663	164	663
УК у Гусятин.р-ні/Гусятин.р-н/14060600	37373001	14060600	31110164700116	164	116
УК у Гусятин.р-ні/отг смт.Гусятин./14060600	37373001	14060600	31115164700661	164	661
УК у Гус.р-ні/отг с.Коцюбинці/14060600	37373001	14060600	31113164700715	164	715
УК у Гус.р-ні/отг смт.Гримай./14060600	37373001	14060600	31115164700713	164	713
УК у Гусятин.р-ні/отг с.Васильк./18050500	37373001	18050500	33110325700663	325	663
УК у Гусятин.р-ні/с.Орішківці/18050500	37373001	18050500	33115325700141	325	141
УК у Гусятин.р-ні/с.Сухоств/18050500	37373001	18050500	33115325700152	325	152
УК у Гусятин.р-ні/м.Копичинці/18050500	37373001	18050500	33115325700118	325	118
УК у Гусятин.р-ні/с.Котівка/18050500	37373001	18050500	33115325700129	325	129
УК у Гусятин.р-ні/с.Красне/18050500	37373001	18050500	33114325700131	325	131
УК у Гусятин.р-ні/с.Саджівка/18050500	37373001	18050500	33110325700146	325	146
УК у Гус.р-ні/отг смт.Гримай./18050500	37373001	18050500	33112325700713	325	713

УК у Гус.р-ні/отг с.Коцюбинці/18050500	37373001	18050500	33110325700715	325	715
УК у Гусятин.р-ні/м.Хоростків/18050500	37373001	18050500	33114325700119	325	119
УК у Гусятин.р-ні/с.Майдан/18050500	37373001	18050500	33110325700135	325	135
УК у Гусятин.р-ні/с.Яблунів/18050500	37373001	18050500	33118325700159	325	159
УК у Гусятин.р-ні/с.Мала Лука/18050500	37373001	18050500	33118325700137	325	137
УК у Гусятин.р-ні/с.Клювинці/18050500	37373001	18050500	33117325700127	325	127
УК у Гусятин.р-ні/с.Перемилів/18050500	37373001	18050500	33114325700142	325	142
УК у Гусятин.р-ні/с.Товсте/18050500	37373001	18050500	33114325700153	325	153
УК у Гусятин.р-ні/с.Пізнанка/18050500	37373001	18050500	33113325700143	325	143
УК у Гусятин.р-ні/с.Тудорів/18050500	37373001	18050500	33112325700155	325	155
УК у Гусятин.р-ні/с.Увисла/18050500	37373001	18050500	33113325700154	325	154
УК у Гусятин.р-ні/с.Сидорів/18050500	37373001	18050500	33118325700148	325	148
УК у Гусят.рн/отг смт.Гусятин/18050500	37373001	18050500	33112325700661	325	661
УК у Гусятин.р-ні/с.Зелене/18050500	37373001	18050500	33119325700125	325	125
УК у Гусятин.р-ні/с.Самолуск./18050500	37373001	18050500	33119325700147	325	147
УК у Гусятин.р-ні/с.Постолів./18050500	37373001	18050500	33112325700144	325	144
УК у Гусятин.р-ні/с.Калагар./18050500	37373001	18050500	33118325700126	325	126
УК у Гусятин.р-ні/с.Мал.Бірки/18050500	37373001	18050500	33119325700136	325	136
УК у Гусятин.р-ні/с.Вікно/18050500	37373001	18050500	33116325700139	325	139
УК у Гусятин.р-ні/с.Сорока/18050500	37373001	18050500	33117325700149	325	149
УК у Гусятин.р-ні/с.Глібів/18050500	37373001	18050500	33112325700122	325	122
УК у Гусятин.р-ні/с.Личківці/18050500	37373001	18050500	33111325700134	325	134
УК у Гусятин.р-ні/с.Городниця/18050500	37373001	18050500	33111325700123	325	123
УК у Гусятин.р-ні/с.Хлопівка/18050500	37373001	18050500	33111325700156	325	156
УК у Гусятин.р-ні/с.Раштівці/18050500	37373001	18050500	33111325700145	325	145
УК у Гусятин.р-ні/с.Гадинків./18050500	37373001	18050500	33116325700128	325	128
УК у Гусят.рн/отг смт.Гусятин/21010302	37373001	21010302	33211862700661	862	661
УК у Гус.р-ні/отг смт.Гримай./21010302	37373001	21010302	33211862700713	862	713
УК у Гусят.рн/отг с.Васильк./21010302	37373001	21010302	33219862700663	862	663
УК у Гус.р-ні/отг с.Коцюбинці/21010302	37373001	21010302	33219862700715	862	715
УК у Гусятин.р-ні/Гусятин.р-н/21010600	37373001	21010600	31213209700116	209	116
УК у Гус.р-ні/отг смт.Гримай./21010600	37373001	21010600	31218209700713	209	713
УК у Гусят.рн/отг с.Васильк./21010600	37373001	21010600	31216209700663	209	663
УК у Гусят.рн/отг смт.Гусятин/21010600	37373001	21010600	31218209700661	209	661
УК у Гус.р-ні/отг с.Коцюбинці/21010600	37373001	21010600	31216209700715	209	715
УК у Гусятин.р-ні/с.Товсте/22012500	37373001	22012500	33116324710153	324	153
УК у Гусятин.р-ні/с.Тудорів/22012500	37373001	22012500	33114324710155	324	155
УК у Гусятин.р-ні/с.Перемилів/22012500	37373001	22012500	33116324710142	324	142
УК у Гусятин.р-ні/с.Раштівці/22012500	37373001	22012500	33113324710145	324	145
УК у Гусятин.р-ні/с.Пізнанка/22012500	37373001	22012500	33115324710143	324	143
УК у Гусятин.р-ні/с.Сорока/22012500	37373001	22012500	33119324710149	324	149
УК у Гусятин.р-ні/с.Красне/22012500	37373001	22012500	33116324710131	324	131
УК у Гусятин.р-ні/с.Клювинці/22012500	37373001	22012500	33119324710127	324	127
УК у Гусятин.р-ні/с.Хлопівка/22012500	37373001	22012500	33113324710156	324	156
УК у Гусятин.р-ні/с.Городниця/22012500	37373001	22012500	33113324710123	324	123
УК у Гусятин.р-ні/с.Глібів/22012500	37373001	22012500	33114324710122	324	122
УК у Гусятин.р-ні/с.Постолів./22012500	37373001	22012500	33114324710144	324	144
УК у Гусятин.р-ні/с.Саджівка/22012500	37373001	22012500	33112324710146	324	146
УК у Гусятин.р-ні/с.Сухоствав/22012500	37373001	22012500	33117324710152	324	152
УК у Гусятин.р-ні/с.Увисла/22012500	37373001	22012500	33115324710154	324	154
УК у Гусятин.р-ні/с.Личківці/22012500	37373001	22012500	33113324710134	324	134
УК у Гусятин.р-ні/с.Мал.Бірки/22012500	37373001	22012500	33111324710136	324	136
УК у Гусятин.р-ні/с.Вікно/22012500	37373001	22012500	33118324710139	324	139
УК у Гусятин.р-ні/м.Хоростків/22012500	37373001	22012500	33116324710119	324	119
УК у Гусятин.р-ні/с.Майдан/22012500	37373001	22012500	33112324710135	324	135
УК у Гусятин.р-ні/м.Копичинці/22012500	37373001	22012500	33117324710118	324	118
УК у Гус.р-ні/отг смт.Гримай./22012500	37373001	22012500	33114324710713	324	713
УК у Гусятин.р-ні/с.Гадинків./22012500	37373001	22012500	33118324710128	324	128
УК у Гусят.рн/отг смт.Гусятин/22012500	37373001	22012500	33114324710661	324	661
УК у Гусятин.р-ні/с.Орішківці/22012500	37373001	22012500	33117324710141	324	141
УК у Гусятин.р-ні/с.Мала Лука/22012500	37373001	22012500	33110324710137	324	137
УК у Гусятин.р-ні/с.Самолуск./22012500	37373001	22012500	33111324710147	324	147
УК у Гусят.рн/отг с.Васильк./22012500	37373001	22012500	33112324710663	324	663
УК у Гус.р-ні/отг с.Коцюбинці/22012500	37373001	22012500	33112324710715	324	715
УК у Гусятин.р-ні/с.Котівка/22012500	37373001	22012500	33117324710129	324	129
УК у Гусятин.р-ні/с.Калагар./22012500	37373001	22012500	33110324710126	324	126
УК у Гусятин.р-ні/с.Зелене/22012500	37373001	22012500	33111324710125	324	125
УК у Гусятин.р-ні/с.Сидорів/22012500	37373001	22012500	33110324710148	324	148
УК у Гусятин.р-ні/с.Яблунів/22012500	37373001	22012500	33110324710159	324	159
УК у Гус.р-ні/отг смт.Гримай./22080402	37373001	22080402	33212850700713	850	713
УК у Гусят.рн/отг смт.Гусятин/22080402	37373001	22080402	33212850700661	850	661
УК у Гусят.рн/отг с.Васильк./22080402	37373001	22080402	33210850700663	850	663
УК у Гус.р-ні/отг с.Коцюбинці/22080402	37373001	22080402	33210850700715	850	715
УК у Гус.р-ні/отг с.Коцюбинці/22160100	37373001	22160100	31310309700715	309	715
УК у Гусят.рн/отг с.Васильк./22160100	37373001	22160100	31310309700663	309	663
УК у Гус.р-ні/отг смт.Гримай./22160100	37373001	22160100	31312309700713	309	713
УК у Гусят.рн/отг смт.Гусятин/22160100	37373001	22160100	31312309700661	309	661
УК у Гусятин.р-ні/Гусятин.р-н/22160100	37373001	22160100	31317309700116	309	116
УК у Гусятин.р-ні/Гусятин.р-н/24061500	37373001	24061500	31319299700116	299	116
УК у Гус.р-ні/отг с.Коцюбинці/24061500	37373001	24061500	31312299700715	299	715
УК у Гус.р-ні/отг смт.Гримай./24061500	37373001	24061500	31314299700713	299	713
УК у Гусят.рн/отг смт.Гусятин/24061500	37373001	24061500	31314299700661	299	661
УК у Гусят.рн/отг с.Васильк./24061500	37373001	24061500	31312299700663	299	663





## З роси і води!

Колектив дитячого садка «Веселі малюки» с. Хлопів-ка вітає чарівну, щирі, завжди усміхнену та життєрадісну людину, чудову матір та люблячу дружину Івану Михайлівну ВЕЛИКОРОД із 30-річчям, яке вона святкуватиме 12 лютого.



Шановна, Іванно Михайлівно! Нехай все Твоє життя буде щасливим, радісним і дуже-дуже легким, довгим, як сонячний промінь, красивим і, як дитинство, завжди золотим. Нехай чекають Тебе милі, добрі і теплі слова. Серце Твоє хай ніколи не плаче, а голова крутиться від щастя, любові й удачі. Бажаємо міцного здоров'я, щастя й добра і дякуємо Богу за все, що дає, а найперше — що Ти у нас є! Щоб лихо і труднощі Тебе обминали, зозулі сто років життя накували. Хай будуть поруч Віра і Надія, як два крила, що впасти не дадуть, хай Матір Божа Тебе охороняє, Господь із неба щастя посилає. Хай буде здоров'я міцне, як граніт, на многая, многая, многая літ.

Найщиріші і найтепліші вітання у цю чудову зимову пору з нагоди Дня народження приймає Галина Северинівна ВЕЛИЧЕНКО з смт Гусятин.

Бажаю успішних гараздів, добробуту, сил та насади для здійснення усіх задумів, радості від дітей та онуків, щедрого Господнього благословення та опіки від Матері Божої.



Ваше свято — мережка із квітів, щирих посмішок, гарних вітань, бо Ви, наче сонечко світу, наче казка із тихих світань. Тож хай щастя панує у Вашому домі, і радість у ньому живе, здоров'я міцного і щирої долі хай Бог посилає і Вас береже! Удачу приносить хай кожна хвилинка, від горя хоронить молитва свята, легкою хай буде життєва стежина на многі і благі літа!

З любов'ю і повагою — похресниця Наталя

## ЗАВДЯКИ «МРІЯ» ВИГОТОВЛЕНО НАКРИТТЯ ДЛЯ ФІГУРИ АНГЕЛА-ОХОРОНЦЯ

Звичай встановлювати у населених пунктах та попри шляхи-дороги фігури Богоматері, Ісуса Христа, святих покровителів та небесних охоронців дуже давній. В Україні він зберігся і донині.

Ось і у Вільхівчику кілька років тому люди зініціювали спорудження у селі релігійної скульптурної композиції — статуї Пречистої Діви Марії, Ангела-Охоронця та Хреста. В облаштуванні фігур їм посприяв Агрохолдинг «МРІЯ».

— На виготовлення накривання для Ангела-Охоронця Компанія виділила 34,3 тис. грн., — зазначив заступник керівника кластеру по роботі з громадами Іван Триснюк.

Як розповіла виконуюча обов'язки старости села Оксана Чичун, накривання уже виготовлене, проте із його встановленням у Вільхівчику мусять чекати до весни: треба підготувати місце під фундамент, залити його цементом. Поки що проведенню цих робіт заважають зима та морози.

— Кілька разів ми з чо-

ловіком їздили дивитися як виготовляють замовлення. Найголовніше те, що каркас є схожим на те накривання, яке вже є над Богородицею, бо ж обидві фігури знаходяться поруч. Це важливо, адже перше накривання робили інші майстри, — пояснила Оксана Чичун.

Зазначу, що «МРІЯ» допомагає громадам у всіх регіонах своєї присутності. Протягом 2016-го Агрохолдинг на їх розвиток спрямував понад 20 млн. грн. благодійних коштів. Понад 10 млн. грн. отримали пайовики Тернопільщини, 1,6 млн. грн. — жителі Гусятинщини.

Слід додати, що соціальний бюджет Компанії формують сто гривень, які Агрохолдинг окрім орендної плати, виділяє за кожен гектар



землі в обробітку. Більшість суми із сотні — 70 грн. — «МРІЯ» спрямовує на розвиток громад. Жителі самі декларують потреби свого населеного пункту на сесії сільради чи зборах за участю пайовиків. Решту грошей Компанія спрямовує на баланс району та на підтримку бійців у зоні АТО.

Окрім цього, Агрохолдинг традиційно допомагає релігійним громадам до Дня Святої Трійці, а також дбає про солодкі подарунки малечі до свята Миколая Чудотворця. До слова, такі пакунки із ласощами отримали і дітлахи із Вільхівчика.

Мар'яна РУДА

## Спорт

## ПРОЙШОВ ЧЕМПІОНАТ ІЗ ШАХІВ

5 лютого у Хоростківському міському Будинку культури відбувся черговий чемпіонат Гусятинського району з шахів. На старт вийшло 23 любителі цієї мудрої та древньої гри з Гусятини та Хоросткова. Віковий діапазон учасників сягав 60 років. Змагання відбувалися за швейцарською системою у 7 турів. Контроль часу — по 15 хвилин кожному учаснику до кін-

ця партії. У турнірі було встановлено 14 грошових призів.

У результаті цікавої напруженої боротьби з результатом 6,5 очок із 7 став кандидат у майстри спорту Михайло Сусли. На півочка менше у першорозрядника Романа Сороки. Третій результат у Василя Кулака. Наступні призіві місця у Миколи Бендаса з Гусятини, Наталі Мельничук та Ярослава Коцюбинського з м. Хоросткова.



Наталя, до речі, взяла перший приз серед жінок, а друге та третє місця здобули сестри Ольга та Тетяна Талабан. У віковій категорії до 14 років, за додатковим коефіцієнтом, першість здобув учень шостої класу Володимир Романішин. Серед другорозрядників кращим був Василь Кулак, а серед шахістів третього розряду переможцем став Ярослав Сорока. Приз найстаршого учасника дістався 68-річному Дмитру Говенку, а наймолодшим виявився учень другого класу Максим Сарабун, якому нещодавно випо-

внилося 8 років. Усі лауреати з м.Хоросткова.

Чемпіонат був проведений завдяки зусиллям міського голови Степана Гладуна, директора місцевої ЗОШ №2 Галини Ворони, директора Будинку культури Павла Доскока. Грамотами та медалями забезпечили голову Гусятинського районного комунального підприємства «ФСТ "Колос" — спорт для всіх» Антон Кузик та в.о. сектору у справах сім'ї, молоді та спорту Зоряна Стус.

Ю. ГРИЦЕВИЧ,  
головний суддя змагань

## Інформує 102

## ШАХРАЇ НЕ СПЛЯТЬ

Шахрайство є одним із найпоширеніших способів заволодіння чужими грошима і майном. Для досягнення своїх злочинних цілей злоюминики використовують будь-які способи, емілюючі при цьому на людських почуттях.

Сьогодні дуже популярними стали так звані телефонні шахрайства, коли, наприклад, шахрай телефонує людині і повідомляє, що його родича затримали співробітники поліції, і тепер йому доведеться понести кримінальну відповідальність, або представляються працівниками банківських установ для отримання інформації про реквізити банківських карток...

Працівниками поліції постійно проводиться роз'яснювальна робота серед населення через засоби масової інформації, але достукатись до свідомості всіх громадян, мабуть, неможливо. Тому запам'ятайте самі та перекажіть якомога більшій кількості своїх близьких і знайомих наші поради про те, як уберегтись від телефонних шахрайств. Наведемо недавні приклади таких шахрайств:

27 січня цього року на мобільний телефон жителя селища Гусятин зателефонував невідомий чоловік, який представився працівником «Приватбанку», увійшовши в довіру, отримав від нього інформацію щодо розрахункової картки, після чого, заволодів його грошовими коштами в сумі 9,600 грн.;

2 лютого на мобільний телефон мешканки м. Хоростків зателефонував невідомий, який представився працівником поліції, під приводом знаходження її сина в поліції та не притягнення до відповідальності заволодів її грошовими коштами у сумі 10,000 грн.

Шановні жителі Гусятинщини! Не реагуйте на дзвінки від сторонніх осіб, які представляються співробітниками поліції і вимагають грошові суми, чи працівниками банківських установ, які просять реквізити банківських карток.

Запам'ятайте: навіть якщо незнайомі люди називають себе працівниками поліції, банківських установ, операторами мобільного зв'язку, не поспішайте виконувати їх прохання, особливо ті, які стосуються переказу коштів.

## НОВИЙ СПОРТИВЕНТАР

Нещодавно матеріально-технічну базу Хоростківської районної комунальної дитячо-юнацької спортивної школи імені М.І.Підодвірного поповнено велотренажером та професійною біговою доріжкою, вартістю 51,5 тис.грн. Спортивентар придбано за рахунок субвенції з державного бюджету місцевим бюджетам на здійснення заходів щодо соціально-економічного розвитку окремих територій. Частка співфінансування з районного бюджету становить 3%. Так, завдяки розумінню та підтримці народного депутата України Миколи Люшняка та голови райдержадміністрації Віталія Батога, хоростківчане тепер можуть підтримувати стрункість та здоров'я.

Погодьтеся, що заняття на такому спортивному обладнанні — запорука гарного настрою і самопочуття.



Директор Хоростківської РК ДЮСШ Марія Підодвірна висловлює щире подяку представникам державної влади — Миколі Люшняку та Віталію Батогу за турботу та цінні подарунки для їхнього міста.

## ДО УВАГИ ЖИТЕЛІВ РАЙОНУ!

12 лютого в смт Гусятині, о 10 год., у спортзалі Гусятинського коледжу відбудеться особисто-командна першість району з настільного тенісу. Запрошуємо всіх бажаючих!



## ШАНОВНІ МЕШКАНЦІ РАЙОНУ!

Гусятинська дитячо-юнацька спортивна школа запрошує дітей та дорослих відвідати БАСЕЙН. Басейн працює щоденно з 10 до 18 год. Тел. для довідок 2-10-07.

## ЯРМАРОК ГОЛУБІВ ТА ДЕКОРАТИВНОЇ ПТИЦІ

У ГУСЯТИНІ, 12.02.2017р., на площі речового ринку по вул. Тернопільська, 5, відбудеться ярмарок голубів та інших декоративних тварин. Запрошуємо всіх бажаючих. (Такий ярмарок проводиться кожного місяця в першу неділю) Тел. для довідок: 0951229138, 0989452085, 0976360664



Газета набрана та зверстана у комп'ютерному центрі «Вісника Надзбруччя»

Комп'ютерна верстка Т.СИМАНЦІВ  
Надруковано у ТОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Лесина, 31



За доставку газети відповідає Гусятинський вузол поштового зв'язку

Тираж 4960



Вісник  
Надзбруччя

- громадсько-політичний часопис  
Гусятинського району  
Тернопільської області  
Свідectво про реєстрацію тр №306

Передплатний індекс 63164

Розрахунковий рахунок редакції 26008199751 у ВАТ «Райффайзен банк Аваль», МФО 380805, код 02475243



## АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

48201 смт Гусятин, пр. Незалежності, 1  
E-MAIL: редактор: vit.o@ukr.net  
загальний: visnukpressa@gmail.com  
реклама: reklama-vn@mail.ua

редактор В.ОСТАФІЙЧУК...2-12-43,  
(066) 01-38-538, (067) 85-74-536  
Л.ДУБАС.....2-14-74  
І.БАНДУРКА.....2-13-75  
бухгалтер І.ЛУЦІВ.....2-16-12

